

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان" ("الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") ، والتي تشمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكذلك بيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ ، بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. وتشتمل هذه المسؤولية على تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ ، وإختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

وتتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية ، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر ، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية ذات الصلة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم إجراءات التدقيق التي تتناسب مع الظروف الراهنة ، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً للمبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا ، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة ، من كافة النواحي المادية ، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ، وأنها تلتزم ، حيثما كان ذلك مناسباً ، بنود التأسيس ذات الصلة للشركة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

التقرير حول المتطلبات القانونية والنظامية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ، فإننا نؤكد أيضا أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا ، وأن المجموعة قد قامت بمسك دفاتر مالية منتظمة وأن الإدارة قامت بعملية الجرد الفعلي للمخزون ، وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس حدثت خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال المجموعة أو مركزها المالي الموحد.

كى بي إم جي
منذر الدجاني
رقم التسجيل: ٢٦٨

التاريخ

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

العمليات المستمرة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٦٩٥,١٥٥	٥٦٣,٤٣٣	٦	الإيرادات
(٤١٥,١٨٣)	(٤١٤,٤٩٤)	٧	تكلفة المبيعات
٢٧٩,٩٧٢	١٤٨,٩٣٩		إجمالي الأرباح
١,٨٣١	١٠,٤٩٩	٨	إيرادات أخرى
(٦,٠٠٩)	(٦,٤٣٦)	٩	مصروفات البيع والتوزيع
(٧٣,٥٠٦)	(٦٤,٦١٤)	١٠	المصروفات العمومية والإدارية
(٤٣١,٦٠٠)	(١٠٦,٥٦٢)	١١	مصروفات أخرى
(٢٢٩,٣١٢)	(١٨,١٧٤)		النتائج من الأنشطة التشغيلية
٢٧,٥٢٣	٢٤,٧٢٢		الإيرادات التمويلية
(١٠٩,٢٥١)	(٢٩,١٧١)		التكاليف التمويلية
(٨١,٧٢٨)	(٤,٤٤٩)	١٢	صافي تكاليف التمويل
١٩,٣٩٢	٢٥,٣٧٦	١٧	حصة نتائج شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(٢٩١,٦٤٨)	٢,٧٥٣		أرباح / (خسائر) السنة
(٢٩١,٦٤٨)	٢,٧٥٣		أرباح / (خسائر) منسوبة إلى:
-	-		ملاك الشركة
(٢٩١,٦٤٨)	٢,٧٥٣		حقوق الأقلية
(٠,١٦٧)	٠,٠٠٢	١٣	ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٥١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
(٢٩١,٦٤٨)	٢,٧٥٣	أرباح / (خسائر) السنة
		إيرادات شاملة أخرى
		صافي (خسائر) / أرباح الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
١,٧٣٤	(٥٤,٥٩٧)	١٨
١,٧٣٤	(٥٤,٥٩٧)	إيرادات شاملة أخرى للسنة
(٢٨٩,٩١٤)	(٥١,٨٤٤)	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
		إجمالي الإيرادات الشاملة منسوبة إلى:
(٢٨٩,٩١٤)	(٥١,٨٤٤)	ملاك الشركة
-	-	حقوق الأقلية
(٢٨٩,٩١٤)	(٥١,٨٤٤)	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٥١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١,١٥٧,٥٩٢	١,٥١٠,٤٣٨	١٤	الممتلكات والألات والمعدات
١٢٨,٤٣٠	١٢٨,٤٣٠	١٥	الشهرة التجارية
١٨٦,٨٤٧	١٧٨,٣٨٦	١٦	الموجودات الأخرى غير الملموسة
١٨٣,٩٢٨	٢٠٥,٣٠٤	١٧	استثمارات في شركات مستثمر بها
			محاسبة وفقاً لحقوق الملكية
١٤٨,٦٥٤	٩٤,٠٥٧	١٨	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة
			من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
<u>١,٨٠٥,٤٥١</u>	<u>٢,١١٦,٦١٥</u>		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٣٧٦,٤٨٦	٧٧,٠٧٣	١٩	المخزون
٤٧,٢٠٣	٤٩,٣٩٩	١٨	الموجودات المالية التي يتم قياسها إلزامياً
١٢٤,٧٢٨	١٤٨,٩٧٨	٢٠	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤,٢٣٨	٣,٥٠٧		الذمم المدينة التجارية والأخرى
٢٠٠,٨١٥	٨٥,٥٧٣	٢١	المدفوعات مقدماً
			النقد وما يعادله
<u>٧٥٣,٤٧٠</u>	<u>٣٦٤,٥٣٠</u>		إجمالي الموجودات المتداولة
<u>٢,٥٥٨,٩٢١</u>	<u>٢,٤٨١,١٤٥</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية
١,٧٥٠,٠٠٠	١,٧٥٠,٠٠٠	٢٢	رأس المال
٣٧,٧٧٨	٣٨,٠٥٣	٢٣	الاحتياطي القانوني
٣,٧٨٣	٣,٧٨٣	٢٤	الاحتياطي الرأسمالي
١,٧٣٤	(٥٢,٨٦٣)	١٨	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
(١٧٧,٨٢١)	(١٧٥,٣٤٣)		الأرباح المحتجزة
<u>١,٦١٥,٤٧٤</u>	<u>١,٥٦٣,٦٣٠</u>		إجمالي حقوق الملكية المنسوبة إلى ملاك الشركة
-	٣٠٧		حقوق الأقلية
<u>١,٦١٥,٤٧٤</u>	<u>١,٥٦٣,٩٣٧</u>		إجمالي حقوق الملكية

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٥١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

بيان المركز المالي الموحد (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	المطلوبات
ألف درهم	ألف درهم		
١١٠,١٩٠	٧٢٨,٣٧٢	٢٥	قروض (استحقاق غير متداول)
٣٧,٨٣٨	٣٤,٦٩١	٢٦	تعويضات نهاية خدمة الموظفين
<u>١٤٨,٠٢٨</u>	<u>٧٦٣,٠٦٣</u>		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
٤٧٠,١٥٩	٣٩,٦٤٤	٢٧	المطلوبات المتداولة
١,٣٣٧	٢,٦٨٣	٢٨	الذمم الدائنة والاستحقاقات
٣٢٣,٩٢٣	١١١,٨١٨	٢٥	المستحق لأطراف ذات علاقة
<u>٧٩٥,٤١٩</u>	<u>١٥٤,١٤٥</u>		قروض (استحقاق متداول)
<u>٩٤٣,٤٤٧</u>	<u>٩١٧,٢٠٨</u>		إجمالي المطلوبات المتداولة
<u>٢,٥٥٨,٩٢١</u>	<u>٢,٤٨١,١٤٥</u>		إجمالي المطلوبات
			إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ----- وتم التوقيع عليها بالنيابة عنه من قبل:

المدير المالي التنفيذي

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٥١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

إجمالي ألف درهم	حقوق الأقلية ألف درهم	الإجمالي المنسوب للملاك ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات ألف درهم	الاحتياطي الرأسمالي ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
٢,٠٨٠,٣٨٨	-	٢,٠٨٠,٣٨٨	٢٨٨,٨٢٧	-	٣,٧٨٣	٣٧,٧٧٨	١,٧٥٠,٠٠٠
(٢٩١,٦٤٨)	-	(٢٩١,٦٤٨)	(٢٩١,٦٤٨)	-	-	-	-
١,٧٣٤	-	١,٧٣٤	-	١,٧٣٤	-	-	-
١,٧٩٠,٤٧٤	-	١,٧٩٠,٤٧٤	(٢,٨٢١)	١,٧٣٤	٣,٧٨٣	٣٧,٧٧٨	١,٧٥٠,٠٠٠
(١٧٥,٠٠٠)	-	(١٧٥,٠٠٠)	(١٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-
١,٦١٥,٤٧٤	-	١,٦١٥,٤٧٤	(١٧٧,٨٢١)	١,٧٣٤	٣,٧٨٣	٣٧,٧٧٨	١,٧٥٠,٠٠٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٥١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدقق الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

إجمالي ألف درهم	حقوق الأقلية ألف درهم	الإجمالي المنسوب للملاك ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات ألف درهم	الاحتياطي الرأسمالي ألف درهم	الاحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
١,٦١٥,٤٧٤	-	١,٦١٥,٤٧٤	(١٧٧,٨٢١)	١,٧٣٤	٣,٧٨٣	٣٧,٧٧٨	١,٧٥٠,٠٠٠
٢,٧٥٣	-	٢,٧٥٣	٢,٧٥٣	-	-	-	-
(٥٤,٥٩٧)	-	(٥٤,٥٩٧)	-	(٥٤,٥٩٧)	-	-	-
١,٥٦٣,٦٣٠	-	١,٥٦٣,٦٣٠	(١٧٥,٠٦٨)	(٥٢,٨٦٣)	٣,٧٨٣	٣٧,٧٧٨	١,٧٥٠,٠٠٠
-	-	-	(٢٧٥)	-	-	٢٧٥	-
٣,٠٧	٣,٠٧	-	-	-	-	-	-
١,٥٦٣,٩٣٧	٣,٠٧	١,٥٦٣,٦٣٠	(١٧٥,٣٤٣)	(٥٢,٨٦٣)	٣,٧٨٣	٣٨,٠٥٣	١,٧٥٠,٠٠٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩							

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٥١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٢٩١,٦٤٨)	٢,٧٥٣	أرباح / (خسائر) السنة
		تسويات :-
٢٢,١٥٩	٢٥,٥٢٥	١٤ الاستهلاك
٨,٤٦١	٨,٤٦١	١٦ إطفاء الموجودات غير الملموسة الأخرى
(٢١,٥٣٩)	(٢٥,١٢٩)	١٢ الإيرادات التمويلية
-	٦١,٢٧٣	١٤ تكاليف المشاريع وشطب ممتلكات وآلات ومعدات
-	٢٩	خسائر من بيع ممتلكات والآلات ومعدات
٤٢٩,٥٤١	-	١٩ تخفيض قيمة المخزون
١٠٠,٢٦٨	(١٠,٢٦٩)	١٢ صافي (أرباح) / خسائر الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٢٢١)	(٧٢٣)	عكس قيمة مخصص
٢,٠٦٩	-	١٩ مخصص المخزون المتقادم
-	٣٧١	٢٠ خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية
(١٩,٣٩٢)	(٢٥,٣٧٦)	١٧ حصة الأرباح من شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
٢٢٩,٦٩٨	٣٦,٩١٥	
(٧٤٩,٦٨٥)	٣٠٠,١٣٦	١٩ التغير في المخزون
١٧,٥٨٦	(٢٤,٦٢١)	٢٠ التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى
-	٧٣١	التغير في المدفوعات مقدماً
٤٣٣,٤٧٨	(٤٣٠,٥١٥)	٢٧ التغير في الذمم الدائنة التجارية
(٤١١)	١,٣٤٦	٢٨ التغير في المستحقات لأطراف ذات علاقة
-	(٣,١٤٧)	٢٦ التغير في تعويضات نهاية خدمة الموظفين
(٦٩,٣٣٤)	(١١٩,١٥٥)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٦٣٨,٤٨٧)	(٤٤٠,١٧٥)	١٤ شراء ممتلكات وآلات ومعدات
-	٢٤٦	متحصلات من بيع ممتلكات ومعدات والآلات
١,٨٢٦	٢٥٦	١٤ تحويل ممتلكات والآلات ومعدات
(٧٥,٠٩٣)	٨,٠٧٣	١٨ التغير في الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١٦٤,٥٣٦)	-	١٧ الاستثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
-	٤,٠٠٠	١٧ توزيعات أرباح مستلمة من شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(١٤٦,٩٢٠)	-	١٨ حيازة موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال إيرادات شاملة أخرى
٢١,٥٣٩	٢٥,١٢٩	١٢ الإيرادات التمويلية
(١,٠٠١,٦٧١)	(٤٠٢,٤٧١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٥١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	إيضاح	
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١٧٥,٠٠٠)	-		توزيعات مدفوعة
٤٣٤,١١٣	٤٠٦,٠٧٧	٢٥	متحصل من قروض لأجل
-	٣٠٧		حقوق الأقلية
<u>٢٥٩,١١٣</u>	<u>٤٠٦,٣٨٤</u>		صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(٨١١,٨٩٢)	(١١٥,٢٤٢)		النقص في النقد وما يعادله
١,٠١٢,٧٠٧	٢٠٠,٨١٥	٢١	النقد وما يعادله في ١ يناير
<u>٢٠٠,٨١٥</u>	<u>٨٥,٥٧٣</u>	٢١	النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٥١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و ٢.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان" ("الشركة") كشركة مساهمة عامة في إمارة أبوظبي في دولة الإمارات العربية المتحدة ("أ.ع.م.") بموجب القرار الوزاري رقم ٢٢٨ لسنة ٢٠٠٦. تمتلك الشركة القابضة العامة ش.م.ع. ٥١% من أسهم الشركة.

تتمثل الأنشطة الأساسية للشركة بتأسيس وتشغيل والمتاجرة والاستثمار في المشاريع الصناعية والشركات التجارية في مجال مواد البناء.

تشتمل البيانات المالية الموحدة نتائج العمليات التشغيلية ، والوضع المالي للشركة وشركاتها التابعة أدناه (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") وحصة المجموعة في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية. موضح أدناه النشاط الرئيسي ، بلد التأسيس ، عمليات وحصة الشركة في الشركات التابعة:

الشركة التابعة	بلد التأسيس والتشغيل	حصة الملكية (%)	النشاط الأساسي
		٢٠٠٩	٢٠٠٨
مصنع الإمارات للطابوق	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	إنتاج وبيع الطابوق الإسمنتي
مصنع الإمارات للإسمنت	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	إنتاج وبيع الأسمنت المعبأ والسائب
أركان للتعدين والنقل	عُمان	٧٠	إنتاج الحجر الجيري

تم تضمين نتائج أركان للتعدين والنقل لغرض التوحيد ، وهي غير مدققة.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ، وتلتزم حيثما كان مناسباً ، ببنود التأسيس للشركة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

(ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، باستثناء الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والموجودات المالية المقاسة إلزامياً بالقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ، والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

(ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدينار الإمارات العربية المتحدة ، وهي العملة الرسمية للمجموعة. تم تقريب كافة المعلومات المالية المقدمة بالدينار إلى أقرب ألف ، ما لم يذكر خلاف ذلك.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢ أساس الإعداد (تابع)

(د) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

ويتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي الفترات المستقبلية المتأثرة بهذه التعديلات.

وبصورة خاصة، فإن المعلومات حول المجالات الهامة لعدم التأكد في التقديرات والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية ذات التأثير الأكبر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة مبينة في الإيضاح رقم (٣٢).

(هـ) التغييرات في السياسات المحاسبية

قامت المجموعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩ بتغيير سياستها المحاسبية في المجالات التالية:

١ تحديد وعرض القطاعات التشغيلية

قامت المجموعة في ١ يناير ٢٠٠٩ بتحديد وعرض القطاعات التشغيلية بناء على المعلومات الداخلية التي يتم تقديمها إلى الرئيس التنفيذي، وهو الجهة الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة. ويرجع هذا التغيير في السياسة المحاسبية إلى تطبيق المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية "القطاعات التشغيلية". كان يتم تحديد وعرض القطاعات التشغيلية من قبل وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤ "التقارير حول القطاعات". ويتم عرض السياسة المحاسبية الجديدة المتعلقة بالأفصاحات الخاصة بالقطاع التشغيلي على النحو التالي:

تم إعادة عرض بيانات المقارنة لتتوافق مع عرض المتطلبات الانتقالية لهذا المعيار. وحيث أن التغيير في السياسة المحاسبية يؤثر فقط على جوانب العرض والإفصاح، فلا يوجد أدنى تأثير على ربحية السهم.

يتمثل القطاع التشغيلي بأحد عناصر المجموعة التي تزاوِل أنشطة تجارية والذي يمكن من خلاله أن تحقق إيرادات وتتكدد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى، وتتم مراجعة نتائج التشغيلية بصورة منتظمة من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة للقطاع المعني وتقييم أدائه، والذي تتاح معلومات مالية بشأنه.

تشتمل نتائج القطاع التي يتم تقديمها إلى الرئيس التنفيذي على بنود منسوبة مباشرة إلى أحد القطاعات بالإضافة إلى البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول. تشتمل البنود الغير مخصصة على موجودات الشركة (بشكل أساسي المراكز الرئيسية للمجموعة)، ومصروفات المركز الرئيسي والمصروفات وموجودات ومطلوبات ضريبة الدخل.

تتمثل المصروفات الرأسمالية للقطاع بإجمالي المصروفات المتكبدة خلال الفترة لحيازة ممتلكات وآلات ومعدات وموجودات غير ملموسة خلاف الشهرة التجارية.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢ أساس الإعداد (تابع)

(هـ) التغيرات في السياسات المحاسبية (تابع)

٢ عرض البيانات المالية

تطبق المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ المعدل "عرض البيانات المالية" (٢٠٠٧)، الذي أصبح سارياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. ونتيجة لذلك، تقوم المجموعة بعرض كافة التغيرات في حقوق الملكية للمالكين في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد بينما يتم عرض كافة التغيرات في حقوق الملكية لغير المالكين في بيان الدخل الشامل الموحد. تمت إعادة عرض المعلومات المقارنة بحيث تكون متوافقة مع المعيار المعدل. إن التغير في السياسة المحاسبية يؤثر فقط على الجوانب الخاصة بالعرض، وبذلك فلا يوجد تأثير على ربحية السهم.

٣ الإفصاحات المتعلقة بالقيم العادلة ومخاطر السيولة للأدوات المالية

قامت المجموعة بتطبيق الإفصاحات المعدلة عن الأدوات المالية (التعديلات على المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية)، الصادر في مارس ٢٠٠٩، والتي تتطلب تعزيز الإفصاح عن قياسات القيمة العادلة ومخاطر السيولة في ما يتعلق بالأدوات المالية.

تتطلب هذه التعديلات أن تستخدم إفصاحات قياسات القيمة العادلة التسلسل الثلاثي للقيمة العادلة، والذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في قياس القيمة العادلة للأدوات المالية. يتطلب الأمر بعض الإفصاحات المحددة عندما يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستوى ٣ (المدخلات الهامة الغير قابلة للملاحظة) في تسلسل القيمة العادلة. تتطلب هذه التعديلات أن يتم الإفصاح عن أي تحويلات هامة بين المستوى ١ والمستوى ٢ إلى تسلسل القيمة العادلة بشكل منفصل، مع التمييز بين عمليات التحويل إلى وخارج كل مستوى.

تم في الإيضاح ٣٢ حول هذه البيانات المالية الموحدة، بيان الإفصاحات المعدلة فيما يتعلق بالقيم العادلة للأدوات المالية

علاوة على ذلك، تم تعديل التعريف الخاص بمخاطر السيولة لتصبح تعرف بالمخاطر من مواجهة المنشأة صعوبات في الوفاء بالالتزامات المرتبطة بالمطلوبات المالية التي يتم تسويتها عن طريق تقديم مبالغ نقدية أو أصول مالية أخرى.

تتطلب هذه التعديلات الإفصاح عن تحليل بيان الاستحقاق الخاص بالمطلوبات المالية غير مشنقة، ولكن يجب الإفصاح عن الاستحقاقات التعاقدية الخاصة بالمطلوبات المالية المشنقة فقط عندما تكون الاستحقاقات التعاقدية ضرورية لفهم توقيت التدفقات النقدية. فيما يتعلق بفقود الضمانات المالية الصادرة، تتطلب التعديلات الإفصاح عن القيمة القصوى للضمانات في أقرب فترة تكون فيها هذه الضمانات مطلوبة.

تم في الإيضاح ٣١ (ب) بيان الإفصاحات المعدلة فيما يتعلق بمخاطر السيولة.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢ أساس الإعداد (تابع)

(هـ) التغييرات في السياسات المحاسبية (تابع)

٤ المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية"

قامت المجموعة بتطبيق المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية" في سنة ٢٠٠٩ قبل تاريخ تفعيله. وحيث أن هذه هي نهاية أول فترة منذ صدور المعيار في ١٢ نوفمبر ٢٠٠٩ ، فقد اختارت المجموعة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كتاريخ للتطبيق المبدئي (أي التاريخ الذي قامت فيه المجموعة بتقييم موجوداتها المالية الحالية). تم تطبيق المعيار بأثر رجعي مع إعادة بيان أرقام المقارنة.

يحدد المعيار ٩ الطريقة التي يجب وفقاً لها قيام المنشأة بتصنيف وقياس الموجودات المالية. فإنه يتطلب ضرورة تصنيف الموجودات المالية بالكامل على أساس نشاط المنشأة من أجل إدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة فقط عندما: (١) يتم الاحتفاظ بالأصل داخل وحدة العمل التي تهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية (٢) تركز الشروط التعاقدية للموجودات المالية على تواريخ محددة للتدفقات النقدية ، والتي تمثل فقط مدفوعات الأصل والفائدة على المبالغ الأصلية القائمة. في حال عدم الوفاء بأي من الشرطين ، يتم تصنيف الأداة المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بالإضافة إلى ذلك ، في حال كانت الموجودات تقي بمعايير التكلفة المطفأة ، فقد تختار المجموعة الاعتراف المبدئي لتصنيف الأداة المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان ذلك يلغي أو يقلل بشكل كبير عدم التطابق المحاسبي. لم تقوم المجموعة في الفترة الحالية باختيار تصنيف أي أدوات دين تقي بمعايير التكلفة المطفأة وفقاً للقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم إجراء اختبار انخفاض القيمة فقط فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالتكلفة المطفأة.

جميع المشتقات ، بما في ذلك المشتقات المتضمنة في المطلوبات المالية أو عقود الأداة المضيفة خارج نطاق المعيار المحاسبي الدولي ٣٩ ، والتي يتم احتسابها بشكل منفصل ، هي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ، إلا إذا كانت مصنفة ضمن تحوط فعال للتدفق النقدي أو تحوط لعلاقة محاسبة تحوط العمليات الأجنبية. وفقاً للمعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية ، لا يتم بشكل منفصل احتساب المشتقات المتضمنة في نطاق المعيار فيما يتعلق بالموجودات المالية.

يتم تصنيف وقياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ، إلا إذا كانت استثمارات الأسهم غير محتفظ بها للمتاجرة ، ويتم تصنيفها من قبل المجموعة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. في حال تصنيف استثمارات الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ، يتم الإقرار بكافة الأرباح والخسائر ، باستثناء إيرادات توزيعات الأرباح المعترف بها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ١٨/الإيرادات، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ، ولا يتم تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر.

قام أعضاء مجلس الإدارة بمراجعة وتقييم كافة الموجودات المالية الحالية للمجموعة في تاريخ التطبيق المبدئي لـ: المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية ، ونتيجة لذلك:

- تم تصنيف استثمارات أسهم المجموعة المحتفظ بها لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛
- تم قياس باقي استثمارات المجموعة في استثمارات الأسهم وأدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢ أساس الإعداد (تابع)

(هـ) التغييرات في السياسات المحاسبية (تابع)

٤ المعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية" (تابع)

إن إعادة تصنيف الموجودات المالية عند التطبيق المبدئي للمعيار ٩ من معايير التقارير المالية الدولية يغير أساس القياس و/ أو السياسة الخاصة بالاعتراف بالأرباح أو الخسائر فيما يتعلق بالموجودات المالية للمجموعة وفقاً لما يلي:

- تم تصنيف بعض الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية ، والتي تم قياسها سابقاً بالقيمة العادلة مع تصنيفها كمستحقة للبيع ، بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

قد تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية بشكل متسق على جميع الفترات الموضحة في هذه البيانات المالية الموحدة كما تم تطبيقها بصورة متسقة من قبل شركات المجموعة على جميع السنوات باستثناء ما هو موضح في الإيضاح ٢ (هـ).

(أ) أساس التوحيد

(١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي تخضع لسيطرة الشركة. وتتواجد هذه السيطرة عندما يكون لدى الشركة القدرة على التحكم بالسياسات المالية والتشغيلية لشركة ما بغرض الحصول على امتيازات من أنشطتها. لتقييم عملية السيطرة يجب الأخذ في الاعتبار حقوق التصويت الممارسة في الوقت الحالي . يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء هذه السيطرة حتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

(٢) الشركات الزميلة (الشركات المستثمر فيها على أساس إحتساب حقوق الملكية)

إن الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تتمتع فيها المجموعة بتأثير هام ، لكن ليس السيطرة على السياسات المالية والتشغيلية. يفترض وجود التأثير الهام عندما تمتلك المجموعة ما بين ٢٠% إلى ٥٠% من حقوق التصويت في شركة أخرى. وتتمثل الانتلاقات المشتركة بالشركات التي تملك الشركة سيطرة على أنشطتها، ويتم ذلك بموجب الاتفاق التعاقدية ويتطلب موافقة جماعية لاتخاذ القرارات المالية الاستراتيجية والتشغيلية.

ويتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة والانتلاقات المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية (الشركات المستثمر فيها على أساس إحتساب حقوق الملكية). ويتم الاعتراف بها بصورة مبدئية بالتكلفة. تتضمن استثمارات الشركة على الشهرة التجارية المعترف بها عند الحيازة ، صافية من أي خسائر متراكمة لانخفاض القيمة. وتتضمن البيانات المالية الموحدة حصة المجموعة من إيرادات ومصروفات وحركات حقوق الملكية في الشركات الزميلة على أساس احتساب حقوق الملكية ، بعد إجراء تعديلات عليها لتتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة ، وذلك من تاريخ بدء التأثير الهام أو السيطرة المشتركة حتى تاريخ إيقاف التأثير الهام أو السيطرة المشتركة. وعندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن حقوقها في شركة زميلة ، يتم تخفيض القيمة المرحلة لهذه الحقوق ، بما في ذلك الاستثمارات طويلة الأجل ، إلى صفر ويتوقف الاعتراف بأي خسائر أخرى إلا للحد الذي تكون فيه المجموعة قد تكبدت التزامات أو قامت بدفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة المعنية.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) أساس التوحيد (تابع)

(٣) التوحيد بناءً على حسابات الإدارة

تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة نتائج العمليات والمركز المالي للشركة التابعة "أركان للنقل والتعدين ذ.م.م"، والتي تم توحيدها على أساس البيانات المالية الغير مدققة التي تم إعدادها من قبل الإدارة.

فيما يلي الإيرادات والخسائر وصافي موجودات الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:

الإيرادات	خسائر السنة	صافي الموجودات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠٠٩	١,٦٩٩	٢,٦٩٦
٢٠٠٨	-	-

(٤) المعاملات المحذوفة عند التوحيد

عند إعداد البيانات المالية الموحدة يتم حذف كافة الأرصدة و المعاملات التي تتم بين شركات المجموعة ، وكذلك أية أرباح ومصروفات غير محققة ناتجة عن التعاملات بين شركات المجموعة.

(ب) إيرادات

يتم قياس الإيرادات من بيع السلع بالقيمة العادلة للثمن المقبوض أو مستحق القبض ، صافية من المرتجعات والخصومات التجارية وحسومات الكمية. يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يتم نقل المخاطر الهامة وامتيازات الملكية إلى المشتري مع احتمالية استرداد الثمن ، ويمكن قياس التكاليف المترافقة وعائد البضائع بصورة موثوقة ، وليس هناك ارتباط إداري مستمر بالسلع ، ويمكن قياس مبالغ الإيرادات بصورة موثوقة.

تختلف عملية تحويل المخاطر والامتيازات وفقاً لأحكام كل عقد من عقود البيع. بالنسبة لبيع الطابوق والأسمنت ، يتم التحويل غالباً عند استلام المنتج في موقع العميل ، ومع ذلك ، إلا أنه فيما يتعلق ببعض الشحنات الدولية ، يحدث التحويل عند شحن السلع على وسيلة النقل ذات الصلة. وبالنسبة لبيع البضائع ، يحدث النقل عند الاستلام من قبل العميل.

(ج) ربحية السهم

تقدم المجموعة بيانات عن ربحية السهم الأساسية والمخفضة لحصتها ، والتي يتم احتسابه عن طريق اقتسام الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين في الشركة على متوسط العدد المرجح للأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(د) الموجودات غير ملموسة

(١) الشهرة التجارية

تتمثل الشهرة التجارية عن الاستحواذ في شركات تابعة وتمثل الزيادة في تكلفة إستحواذ علي حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات التي يمكن تحديدها ، والالتزامات الطارئة لما تم الاستحواذ عليه. لاحقاً للاعتراف المبدئي ، يتم قياس الشهرة التجارية بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة ، في حالة وجودها.

(٢) موجودات أخرى غير ملموسة

يتم قياس الأدوات الغير ملموسة الأخرى والتي لها أعمار إنتاجية محددة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة ، في حالة وجودها.

(٣) التكاليف اللاحقة

يتم رسملة المصروفات اللاحقة فقط عندما تزيد الامتيازات الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الموجودات ذات الصلة . يتم الاعتراف بكافة المصروفات الأخرى ، بما في ذلك المصروفات الداخلية للشهرة التجارية والماركات ، بالأرباح والخسائر عند تكبدها.

(٤) الإطفاء

يتم الاعتراف بالإطفاء ضمن الأرباح والخسائر علي أقساط متساوية على مدار الأعمار الإنتاجية المقدرة لتلك الموجودات الغير ملموسة ، عدا الشهرة التجارية ، التي يتم الإعتراف بها من التاريخ الذي تكون فيه الموجودات متاحة للإستخدام . وفيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية وفترة المقارنة:

حق إستخدام الأرض ٢٥ سنة

يتم سنوياً مراجعة طريقة الإطفاء والقيم المتبقية والأعمار الإنتاجية.

(هـ) الممتلكات والمعدات والآلات

(١) الإعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والمعدات والآلات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر إنخفاض القيمة، في حال وجودها. تشمل التكلفة على المصروفات التي تكون منسوبة بصورة مباشرة إلى إستحواذ أو تشييد موجودات. تشمل تكلفة تشييد الموجودات على تكلفة المواد والعمالة المباشرة ، وأي تكاليف آخر منسوبة مباشرة إلى إعداد تلك الموجودات لحالة التشغيل والإستخدام المزمع ، وكذلك تكاليف فك وإزالة الأصل وإستعادة الموقع الموجوده عليه ورسملة تكاليف الاقتراض. يتم رسملة البرامج المشتراه ، والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من القدرة التشغيلية للمعدات ذات الصلة ، كجزء من تلك المعدات.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والمعدات والآلات أعمار إنتاجية مختلفة ، يتم إحتسابها كبنود منفصلة من الممتلكات والمعدات والآلات.

يتم تحديد الأرباح والخسائر من إستبعاد أحد بنود الممتلكات والمعدات والآلات عن طريق مقارنة المتوصلات من الاستبعاد مع القيمة المرحلة للممتلكات والمعدات والآلات ويتم الاعتراف بها ضمن " إيرادات أخرى" في بيان الدخل الشامل الموحد.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(هـ) الممتلكات والمعدات والآلات (تابع)

(٢) التكاليف اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء من أحد بنود الممتلكات والمعدات والآلات بالقيمة المرحلة للبدء إذا كان من المحتمل أن تتدفق الفوائد الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في هذا الجزء إلى المجموعة ، وكان من الممكن قياس تكلفته بطريقة موثوقة. يتم إيقاف الاعتراف بالقيمة المرحلة للجزء المستبدل. ويتم الاعتراف بتكاليف الخدمة اليومية للممتلكات والمعدات والآلات ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

(٣) أعمال رأسمالية قيد الإنجاز

تقوم المجموعة برسملة جميع التكاليف المتعلقة بتشديد الممتلكات والمعدات والآلات كأعمال رأسمالية قيد الإنجاز حتى تاريخ إنجاز وتشغيل تلك الموجودات. ثم تتحول هذه التكاليف من الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى التصنيف المناسب لهذه الموجودات عند الإنجاز والتشغيل ويتم تحديد الإستهلاك على مدار الأعمار الإنتاجية من تاريخ الإنجاز والتشغيل.

(٤) الإستهلاك

يتم الاعتراف بالإستهلاك في بيان الدخل الموحد بأقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل جزء بأحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات. ولا يتم احتساب إستهلاك على الأراضي.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية للفترة الحالية وفترة المقارنة:

السنوات

٢٠ - ٧

٢٠ - ٢

٤

٧ - ٤

المباني

المعدات والآلات

الأثاث والتركيبات

السيارات

تتم إعادة تقييم طرق الإستهلاك، والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية بتاريخ كل تقرير.

تشمل أعمال رأسمالية قيد الإنجاز على الموجودات قيد الإنجاز ، ولا يتم تحميل تكلفة إستهلاك على تلك الموجودات حتى يتم إنجازها.

(و) المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. وترتكز تكلفة المخزون على طريقة المعدل المرجح وتشتمل على المصروفات المتكبدة لحيازة المخزون ، إنتاجه ، أو تكلفة التحويل ، والتكاليف الأخرى المتكبدة في وإيصاله إلى مكانه ووضع الحالين. في حالة المخزون المصنوع والأعمال قيد الإنجاز، فإن التكلفة تشمل حصة مناسبة من المصروفات العامة للإنتاج بناءً على طاقة الإنتاج الطبيعية.

تتمثل صافي القيمة الممكن تحقيقها بسعر البيع المقدر في سياق الأعمال الإعتيادية ناقصاً مصروفات التكلفة المقدرة للإنجاز والبيع.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) الأدوات المالية

يتم الاعتراف وإيقاف الاعتراف بكافة الأدوات المالية في تاريخ إجراء المعاملة ، عندما يتم شراء أو بيع الأصل المالي بموجب العقد الذي تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي في خلال الإطار الزمني الموضوع بموجب السوق ذات الصلة.

يتم قياس الأدوات المالية بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات ، باستثناء الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر و بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ، والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

يتم لاحقاً الاعتراف بكافة الموجودات المالية بشكل كامل بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

لأغراض تصنيف الموجودات المالية ، تعتبر الأداة المالية "أداة حقوق ملكية" إذا كانت غير مشتقة وتفي بتعريف " حق الملكية" للمصدر (بموجب المعيار المحاسبي الدولي ٣٢/الأدوات المالية : العرض") باستثناء بعض الأدوات المطفأة الغير مشتقة ، والتي يتم عرضها كحق ملكية من قبل المصدر . إن كافة الموجودات المالية الأخرى الغير مشتقة هي " أدوات دين".

يتم الاعتراف بأداة مالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة. ويتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل تلك الموجودات المالية إلى طرف آخر بدون الاحتفاظ بالسيطرة أو بكافة مخاطر وإميازات الموجودات. ويتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تنتهي التزامات المجموعة المحددة في العقد أو عند إعفائها أو إلغائها.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية من الموجودات المالية ، أو يتم تحويل الحق في الحصول على التدفقات النقدية الخاصة بالأداة المالية في معاملة يتم فيها بشكل جوهري تحويل كافة مخاطر وإميازات الملكية الخاصة بالأداة المالية. يتم الاعتراف بأي فوائد من الأداة المالية المحولة التي يتم انشائها أو الحصول عليها من قبل المجموعة كمطلب أو أصل منفصل.

لدى المجموعة الأدوات المالية غير المشتقة التالية : الأدوات المالية بالتكلفة المطفأة وطريقة الفائدة الفعلية والأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

الأدوات المالية بالتكلفة المطفأة وطريقة الفائدة الفعلية

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة في حال الوفاء بالشرطين التاليين:

- الاحتفاظ بالأصل ضمن وحدة العمل التي تهدف إلى الاحتفاظ بالأصل من أجل تحصيل التدفقات النقدية ؛
- والشروط التعاقدية للأداة تتضمن تواريخ محددة للتدفقات النقدية التي تعتبر فقط مدفوعات للأصل والفوائد على المبلغ الأصلي القائم.

يتم تصنيف الأدوات المالية التي تفي بهذه المعايير مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة (إلا إذا كانت مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - انظر أدناه). ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي خسائر لانخفاض القيمة ، مع الاعتراف بإيرادات الفائدة على أساس العائد الفعلي في إيرادات الاستثمار.

لاحقاً للاعتراف المبدئي ، يجب على المجموعة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا تغيرت وحدة العمل بحيث أصبحت لا تفي بمعايير التكلفة المطفأة.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) الأدوات المالية (تابع)

الأدوات المالية بالتكلفة المطفأة وطريقة الفائدة الفعلية (تابع)

تمثل طريقة الفائدة الفعلية بطريقة لاحتساب التكلفة المطفأة لأداة دين ولتخصيص إيرادات الفائدة على الفترة ذات الصلة. يمثل سعر الفائدة الفعلي المعدل الذي يخصم بشكل دقيق مقبوضات التدفقات النقدية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم على النقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وتكاليف المعاملة والأقساط أو الخصومات الأخرى) من خلال الأعمار المتوقعة لأدوات الدين ، أو (حيثما أمكن ذلك) فترة أقصر ، إلى صافي القيمة المرحلة عند الاعتراف المبدئي.

عند الاعتراف المبدئي ، قد تختار للمجموعة بشكل لا رجعة فيه تصنيف أدوات الدين التي تفي بمعايير التكلفة المطفأة المذكورة أعلاه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذه التصنيف ينهي أو يقلل بشكل كبير عدم التوافق المحاسبي في حال قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة.

الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

فيما يتعلق بالموجودات المالية الخاصة بأدوات الدين التي لا تفي بمعايير التكلفة المطفأة المبينة أعلاه ، أو الموجودات التي تفي بالمعايير ولكن قد اختارت المنشأة تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي ، يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. لم تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية الخاصة بأدوات الدين ضمن الفئة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

لاحقاً للاعتراف المبدئي ، يجب على المجموعة إعادة تصنيف أدوات الدين من القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلى التكلفة المطفأة إذا تغير هدف وحدة العمل بحيث أصبحت تفي بمعايير التكلفة المطفأة وأصبحت التدفقات النقدية التعاقدية للأداة تفي بمعايير التكلفة المطفأة. ولا يسمح بإعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ، إلا إذا قامت المجموعة بتصنيف أحد الاستثمارات الغير محتفظ به لغرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأي أرباح أو خسائر ناتجة من إعادة القياس ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم إدراج صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها ضمن الأرباح أو الخسائر في بند " صافي الأرباح / (الخسائر) عند تقييم الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (إيضاح ١٢). يتم تحديد القيمة العادلة وفقاً للطريقة المبينة في الإيضاح ٣٢.

يتم تضمين إيرادات الفائدة من أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن صافي الأرباح أو الخسائر المبينة أعلاه. ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر عند تأسيس حق المجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ١٨ "الإيرادات" ، مع تضمينها في بند "إيرادات توزيعات الأرباح" (إيضاح ١٢).

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) الأدوات المالية (تابع)

الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبدي ، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل لا رجعة في (على أساس كل أداة على حدة) ، تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية وفقاً للقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. إن التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى غير مسموح في حال الاحتفاظ باستثمارات حقوق الملكية لغرض المتاجرة.

يتم مبدئياً قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة ، ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات بالقيمة العادلة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى والمترجمة ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات. عندما يتم استبعاد الموجودات ، لا يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المترجمة المعترف بها سابقاً ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات ضمن الأرباح أو الخسائر ، ولكن يتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح المحنجة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية ضمن الأرباح أو الخسائر عند تأسيس حق المجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ١٨ /الإيرادات ، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المكتسبة ضمن الأرباح أو الخسائر مع تضمينها في بند "إيرادات توزيعات الأرباح" (إيضاح ١٢).

المطلوبات المالية غير المشتقة

تقوم المجموعة مبدئياً بالاعتراف بأوراق الدين المالية الصادرة والمطلوبات الثانوية في تاريخ نشأتها. يتم مبدئياً الاعتراف بكافة المطلوبات المالية الأخرى (بما في ذلك المطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) في التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بتلك الأداة.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بأحد المطلوبات المالية عندما الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو الغاؤها أو انتهاءها.

يتم تسوية المطلوبات والموجودات المالية مع بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عندما ، يكون للمجموعة حق قانوني في مقاصة المبالغ وتعترم إما التسوية على أساس الصافي أو تحقيق الأصل وتسوية الالتزام في ذات الوقت.

لدى المجموعة المطلوبات المالية غير المشتقة التالية : قروض وسلفيات وسحوبات مصرفية على المكشوف وضم مدينة تجارية وأخرى. يتم الاعتراف بهذه المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً أي تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف البدني ، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ح) انخفاض قيمة الموجودات

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم تقييم الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة لأي مؤشر على انخفاض القيمة بنهاية فترة كل تقرير. يعتبر الأصل المالي قد تعرض لانخفاض القيمة عند وجود دليل موضوعي ، نتيجة لوقوع حدث أو مجموعة أحداث بعد الاعتراف المبديء بهذا الأصل ، وكان لهذه الأحداث تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لذلك الأصل.

قد يشتمل الدليل الموضوعي على انخفاض القيمة على ما يلي:

- الصعوبات المالية الهامة للمصدر أو الطرف المقابل ؛ أو
- التأخر أو التعثر في سداد أصل المبلغ أو الفائدة ؛ أو
- من المحتمل أن يشهر المقترض إفلاسه أو يتم عمل إعادة الهيكلة المالية.

فيما يتعلق ببعض الفئات من الموجودات المالية ، مثل الذمم المدينة التجارية ، الموجودات التي لم تتعرض لانخفاض القيمة بشكل فردي ، يتم تقييمها بشكل جماعي. قد يشتمل الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة أحد محافظ الذمم المدينة على خبرة المجموعة التاريخية في تحصيل المدفوعات والزيادة في عدد المدفوعات المتأخرة في المحفظة عن متوسط فترة الائتمان البالغة ٦٠ يوم ، وكذلك التغيرات الملحوظة في الظروف الاقتصادية المحلية والوطنية المرتبطة بتأخر الذمم المدينة.

يمثل مبلغ خسائر انخفاض القيمة المعترف به الفرق بين القيمة المرحلة للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة ، مما يعكس تأثير الضمانات والكفالات ، مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل المالي.

يتم بصورة مباشرة تقليل القيمة المرحلة للأصل المالي بقيمة خسائر انخفاض القيمة فيما يتعلق بكافة الموجودات المالية باستثناء الذمم المدينة التجارية ، حيث أن القيمة المرحلة قد تم تقليلها من خلال استخدام حساب مخصص لذلك. عندما تكون الذمم المدينة التجارية غير قابلة للتحصيل ، يتم شطبها مقابل حساب المخصص. كما يتم خصم المستردات اللاحقة للمبالغ المشطوبة سابقاً مقابل حساب المخصص. ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة المرحلة في حساب المخصص ضمن بيان الدخل الموحد.

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي فقط عند انتهاء الحق في الحصول على التدفقات النقدية ، أو عندما تقوم بتحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وإميازات الملكية الخاصة بالأصل إلى شركة أخرى. إذ لم تقوم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وإميازات الملكية واستمرت في التحكم في الأصل المحول ، تقوم المجموعة بالاعتراف بفوائدها المحتجزة في الأصل والالتزامات ذات الصلة بالمبالغ التي يجب على المجموعة دفعها. في حال احتفاظ المجموعة بكافة مخاطر وإميازات الملكية للأصل المحول ، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي وكذلك تعترف بالقروض المضمونة للمتحصلات المستلمة.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ح) انخفاض قيمة الموجودات (تابع)

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة (تابع)

الموجودات غير المالية

يتم بتاريخ كل ميزانية عمومية مراجعة القيم المرحلية لموجودات المجموعة غير المالية ، عدا المخزون ، لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على انخفاض قيمتها ، وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر ، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للإسترداد. أما بالنسبة للشهرة التجارية يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد بتاريخ كل ميزانية عمومية.

لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات معاً ضمن أصغر مجموعة موجودات تنتج تدفقات نقدية داخلية من الاستخدام المستمر ولا تعتمد بشكل عام على التدفقات النقدية الواردة من الموجودات أو مجموعات الموجودات الأخرى ("الوحدة المنتجة للنقد"). يتم تخصيص الشهرة التجارية المستحوذ عليها عند دمج الأعمال، لغرض اختبار انخفاض القيمة ، للوحدات المنتجة للنقد المتوقع أن تستفيد من المساندة المتوقع تحقيقها من خلال الدمج.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة المرحلة لأصل ما، أو وحدته المنتجة للنقد، عن قيمته القابلة للإسترداد المقدرة. هذا ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة المعترف بها والمتعلقة بالوحدات المنتجة للنقد في البداية لتخفيض القيمة المرحلة لأي شهرة تجارية مخصصة للوحدات المعنية وتم لتخفيض القيمة المرحلة للموجودات الأخرى في الوحدة على أساس تناسبي.

يتم تقدير خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بموجودات أخرى والمعترف بها في فترات سابقة في تاريخ كل ميزانية لأي مؤشرات تفيد بأن الخسارة قد انخفضت أو لم تعد موجودة. يتم عكس خسارة انخفاض القيمة إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للإسترداد. هذا ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى المدى الذي لا يزيد فيه المبلغ المرحل للأصل عن المبلغ المرحل التي تم تحديده ، صافياً من الاستهلاك أو الإطفاء ، إذا لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة للشهرة التجارية. فيما يتعلق بالموجودات الأخرى ، يتم بتاريخ كل ميزانية عمومية تقييم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في فترات سابقة لأي مؤشرات تفيد بأن الخسارة قد انخفضت أو لم تعد موجودة. يتم عكس خسارة انخفاض القيمة إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للإسترداد. هذا ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى المدى الذي لا يزيد فيه المبلغ المرحل للأصل عن المبلغ المرحل التي تم تحديده ، صافياً من الاستهلاك أو الإطفاء ، إذا لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة.

(ط) إيرادات ومصروفات التمويل

تشتمل إيرادات التمويل على إيرادات الفائدة على المبالغ المستثمر بها (بما في ذلك القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى) وإيرادات توزيعات الأرباح والتغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الموحد ، والتي يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد باستثناء الأرباح / الخسائر عند استبعاد القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة المعترف بها في الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم الاعتراف بإيرادات الفائدة عند استحقاقها ضمن بيان الدخل الموحد في تاريخ تأسيس حق المجموعة في الحصول على المدفوعات ، والذي يكون في حالة الأوراق المالية المدرجة سابق لتاريخ توزيعات الأرباح.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ط) إيرادات ومصروفات التمويل (تابع)

تشتمل مصروفات التمويل على مصروفات الفائدة على القروض وتلاشي الخصم على المخصصات والتغيرات في القيمة العادلة للموجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل ، والمعترف بها في بيان الدخل. ويتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض الغير منسوبة مباشرة إلى حيازة أو إنشاء أو إنتاج موجودات مؤهلة ضمن الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

ويتم بيان الأرباح والخسائر من فروق صرف العملات الأجنبية على أساس الصافي.

(ي) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يتم إحتساب مخصص تعويضات نهاية الخدمة للعاملين وفقاً لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة ويرتكز على أساس الالتزام الذي قد ينشأ فيما لو تم إنهاء خدمات كافة العاملين بتاريخ الميزانية العمومية الموحدة.

يتم دفع مساهمات تقاعد شهرية بالنسبة للموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة الخاضعين للقانون رقم ٢ لعام ٢٠٠٠. ويتم إدارة صندوق المعاشات من قبل حكومة أبوظبي ، الإدارة المالية والممثلة بصندوق أبوظبي لمعاشات ومكافآت التقاعد.

لا يتم إجراء تقييم اكتواري على تعويضات نهاية خدمة الموظفين والتعويضات الأخرى حيث أن صافي تأثير معدل الخصم ومستوى الامتيازات والراتب المستقبلي على القيمة الحالية للالتزام الخاص بالامتيازات ، لن تكون هامة من وجهة نظر الإدارة.

(ك) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء هذه المعاملات. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتاريخ الميزانية إلى درهم الإمارات وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. تتمثل أرباح أو خسائر العملات الأجنبية على البنود المالية بالفرق بين التكلفة المطفأة بالدرهم في بداية الفترة ، بعد تسويتها لتعكس الفائدة الفعلية والمبالغ المدفوعة خلال الفترة، والتكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية التي يتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية الفترة. هذا ويتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة التحويل ضمن بيان الدخل الشامل.

يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية التي تتم بالعملات الأجنبية ، والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة ، إلى العملة التشغيلية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. ويتم الاعتراف بفروق صرف العملات الأجنبية الناتجة من إعادة التحويل ضمن بيان الدخل الشامل. أما البنود غير المالية التي يتم قياسها في ضوء التكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام معدل الصرف السائد في تاريخ المعاملة.

(ل) تقديم التقارير حسب القطاع

القطاع التشغيلي هو أحد المكونات الواضحة للمجموعة والذي يرتبط بأنشطة تجارية يحقق منها إيرادات أو يتكبد منها خسائر ، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المرتبطة بالمعاملات مع أي من المكونات الأخرى للمجموعة. يتم بصورة منتظمة مراجعة كافة النتائج التشغيلية للقطاعات من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة من أجل اتخاذ القرارات بشأن الموارد التي يجب تخصيصها إلى القطاع وتقييم أدائه ، والذي تتوفر بشأنه معلومات مالية (راجع إيضاح ٢ (ه)).

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(م) الإستثمار في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

تتمثل الشركات الزميلة بالمؤسسات التي تملك المجموعة تأثيراً مهماً عليها ، دون سيطرة على السياسات المالية والتشغيلية لها. يُفترض وجود هذا التأثير المهم عندما تمتلك المجموعة ما بين ٢٠ و ٥٠ بالمئة من حقوق التصويت في مؤسسة أخرى. تتمثل الإنتلافات المشتركة في المؤسسات التي لدى المجموعة سيطرة مشتركة على أنشطتها ، وتم ذلك بموجب الإتفاق التعاقدى ويتطلب ذلك الموافقة الإجماعية على الإستراتيجية المالية وقرارات التشغيل .

يتم إحتساب الشركات الزميلة والشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة بإستخدام طريقة حقوق الملكية (شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية) ويتم الإعراف بها مبدئياً بالتكلفة. تشمل استثمارات المجموعة على الشهرة التجارية المحددة عند الإستحواذ ، صافية من خسائر انخفاض القيمة المتراكمة. تشمل البيانات المالية الموحدة على حصة المجموعة من الإيرادات والمصروفات والتغيرات في حقوق الملكية في الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لطريقة حقوق الملكية بعد إجراء بعض التعديلات لكي تتوافق السياسات المحاسبية مع تلك السياسات الخاصة بالمجموعة وذلك من تاريخ بدء التأثير الملحوظ أو السيطرة المشتركة حتى تاريخ انتهاء ذلك التأثير الملحوظ أو السيطرة المشتركة. عندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن حصتها في الشركة المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية يتم تخفيض القيمة المرحلة لهذا الإستثمار (بما في ذلك الإستثمارات طويلة الأجل) إلى صفر ويتوقف الاعتراف بأي خسائر أخرى إلا إلى الحد الذي تنكبد فيه المجموعة التزامات أو تقوم بدفع مبالغ بالنيابة عن الشركة الزميلة المعنية.

(ن) المخصصات

يتم الإعراف بمخصص ما ، نتيجة لحدث سابق ، عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي قانوني أو إنشائي يمكن تقديره بصورة موثوقة ويحتمل أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام.

(س) تكاليف الاقتراض

يتم راسمة تكاليف الاقتراض إلى الحد التي تكون هذه التكاليف منسوبة بصورة مباشرة إلى إنشاء تشيد موجودات مؤهلة. كما يتم تحميل القيمة المتبقية على بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

(ع) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

بخلاف تلك المعايير المتبعة سابقاً وفقاً لما هو مبين في الإيضاح ٢ (هـ) ، هناك عدد من المعايير الجديدة وتعديلاتها وتفسيرات جديدة لم يتم تفعيلها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ولم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. لن يكون لأي من هذه التعديلات تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤ تحديد القيمة العادلة

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستثناء تلك التي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ، والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار العروض في سوق نشط أو الأسعار المقدمة من الأطراف المقابلة أو من خلال استخدام طريق التقييم مثل طريقة التدفقات النقدية المخصومة.

تتمثل القيمة العادلة بالمبلغ الذي يمكن أن يتم مقابله استبدال أصل ما ، أو تسوية التزام ما ، بين الأطراف المعروفين الراغبين في ذلك وفقاً لشروط السوق الاعتيادية. وبالتالي ، يمكن أن تنشأ الفروق بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. ومن المفهوم ضمن تعريف القيمة العادلة الافتراض بأن المجموعة مستمرة بدون أي نية أو طلب لتقليص ميزان عملياتها بصورة كبيرة أو التعهد بمعاملة بشروط معاكسة.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٤ تحديد القيمة العادلة (تابع)

الأدوات المالية بالقيمة العادلة (تابع)

يبين الجدول أدناه تصنيف المجموعة للموجودات والمطلوبات المالية بقيمتها المرحلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩:

القيمة المرحلة	التكلفة المطفأة	القيمة العادلة من الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم
ألف درهم	ألف درهم		
٨٥,٤٣٢	٨٥,٤٣٢	-	-
٩٤,٠٥٧	-	٩٤,٠٥٧	-
٤٩,٣٩٩	-	-	٤٩,٣٩٩
١٤٨,٩٧٨	١٤٨,٩٧٨	-	-
٣٧٧,٨٦٦	٣٣٤,٤١٠	٩٤,٠٥٧	٤٩,٣٩٩
٨٤٠,١٩٠	٨٤٠,١٩٠	-	-
٢,٦٨٣	٢,٦٨٣	-	-
٣٩,٦٤٤	٣٩,٦٤٤	-	-
٨٨٢,٥١٧	٨٨٢,٥١٧	-	-

القروض
المستحق لأطراف ذات العلاقة
المطلوبات التجارية والمطلوبات الأخرى

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٤ تحديد القيمة العادلة (تابع)

الأنواع المالية بالقيمة العادلة (تابع)

يبين الجدول أدنا تصنيف المجموعه للموجودات والمطلوبات المالية بقيمتها المرحله كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨:

القيمة المرحله	التكلفة المطفأة	القيمة العادلة من الإيرادات الشاملة الأخرى	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٠٠,٨١٥	٢٠٠,٨١٥	-	-
١٤٨,٦٥٤	-	١٤٨,٦٥٤	-
٤٧,٢٠٣	-	-	٤٧,٢٠٣
١٢٤,٧٢٨	١٢٤,٧٢٨	-	-
٥٢١,٤٠٠	٣٢٥,٥٤٣	١٤٨,٦٥٤	٤٧,٢٠٣
٤٣٤,١١٣	٤٣٤,١١٣	-	-
١,٣٣٧	١,٣٣٧	-	-
٤٧٠,١٥٩	٤٧٠,١٥٩	-	-
٩٠٥,٦٠٩	٩٠٥,٦٠٩	-	-

القروض
المستحق لأطراف ذات العلاقة
المطلوبات التجارية والمطلوبات الأخرى

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

النقد وما يعادله
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال
الإيرادات الشاملة الأخرى
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال
الأرباح أو الخسائر
الذمم المدينة التجارية الأخرى

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٥ إدارة المخاطر المالية

نظرة عامة

إن المجموعة معرضة للمخاطر التالية نتيجة استخدامها أدوات مالية:

- (أ) مخاطر الائتمان
- (ب) مخاطر السيولة
- (ج) مخاطر السوق
- (د) المخاطر التشغيلية

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه وأهداف وسياسات وعمليات المجموعة لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال. يتم إدراج إفصاحات كمية أخرى ضمن هذه البيانات المالية.

إطار عمل إدارة المخاطر

يكون مجلس الإدارة مسؤولاً بصورة عامة عن وضع ومتابعة سياسات إدارة المخاطر لدى المجموعة.

يتم وضع سياسات لإدارة المخاطر لدى المجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية. تتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة المجموعة.

١/ مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسائر مالية في حال لم يتمكن العميل أو الطرف المقابل في أداة مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ المخاطر الائتمانية للمجموعة بصورة رئيسية من المبالغ المستحقة من العملاء والأوراق المالية الاستثمارية.

الذمم المدينة التجارية والأخرى

يتأثر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بصورة رئيسية بالسمات الفردية لكل عميل. تشتمل القاعدة الجغرافية لعملاء المجموعة على مخاطر عدم السداد حسب النشاط والبلد التي يعمل بها العملاء، لها تأثير محدود على مخاطر الائتمان. ومع ذلك، لا توجد تركيزات لمخاطر الائتمان من الناحية الجغرافية. تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بقبول خطابات الائتمان / الضمان وكذلك شيكات متأخرة السداد مقابل تسهيلات ائتمانية مقدمة للعملاء.

يتم بيع السلع بموجب الضمانات الخاصة بالذمم المدينة التجارية، لذا قد يكون لدى المجموعة مطالبات مضمونة في حالة عدم السداد. إن أكثر من ٩٨% من الذمم المدينة التجارية مضمونة مقابل خطابات الضمان والاعتمادات المستندية.

تقوم المجموعة بوضع مخصص لإنخفاض القيمة الذي يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة فيما يتعلق بالذمم المدينة والمبالغ المدفوعة مقدماً والاستثمارات. تتمثل المكونات الرئيسية لهذا المخصص بعنصر الخسائر المحددة التي ترتبط بالتعرضات الهامة بصورة فردية والمخصص الجماعي للخسائر الموضوع لمجموعات الموجودات المماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها. ويتم تحديد المخصص الجماعي للخسائر استناداً للمعطيات السابقة لأحصائيات السداد لموجودات مالية مماثلة.

الاستثمارات

تقوم المجموعة بالحد من تعرضها لمخاطر الائتمان من خلال الاستثمار في "مجموعة إدارة الموجودات" والاستثمار في الأوراق المالية السائلة فقط. يقوم مدير الصندوق بصورة نشطة بمراقبة التصنيف الائتماني، مع العلم أن المجموعة قد قامت بالاستثمار في الأوراق المالية ذات التصنيف الائتماني العالي. لا تتوقع الإدارة اخفاق أي من الأطراف المقابلة في الوفاء بالتزاماته، بخلاف ما هو مبين في الإيضاح ٣١ (أ).

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(أ) مخاطر الائتمان (تابع)

الضمانات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كان هناك ضمانات بقيمة ١٤٦ ألف درهم قائمة لأطراف ذات علاقة (٢٠٠٨ : ١٤٦ ألف درهم)

(ب) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر الناتجة عن عدم قدرة المجموعة عن الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. وتتمثل سياسة المجموعة لإدارة السيولة بضمان امتلاكها دائماً سيولة كافية، لأطول فترة ممكنة، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها في الظروف الاعتيادية والظروف الحرجة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض المجموعة لمخاطر الإساءة لسمعتها.

تسعى المجموعة إلى ضمان إمتلاكها نقدية كافية عند الطلب للوفاء بالمصروفات التشغيلية المتوقعة لفترة ٦٠ يوم ، بما في ذلك الوفاء بالتزامات المالية ؛ ويستثنى من ذلك تأثير الظروف القصوى المحتملة التي لا يمكن توقعها بشكل معقول مثل الكوارث الطبيعية . بالإضافة إلى ذلك ، تحتفظ المجموعة بالتسهيلات الائتمانية التالية:

- تسهيلات مضمونة مقابل وحدات المحفظة بقيمة ١١٠,١٩٠ ألف درهم ، بغرض تمويل الإستثمار في محفظة الإمارات العقارية. تحمل هذه التسهيلات فائدة بمعدل ٦ أشهر ايبور + هامش*.
- تسهيلات غير مضمونة بقيمة ٢٠٠,٠٠٠ ألف درهم ، بغرض تمويل تجارة حديد التسليح. تحمل هذه التسهيلات فائدة بمعدل ٦ أشهر ايبور + هامش*.
- تسهيلات مضمونة مقابل الموجودات المالية للمصنع ومن خلال متحصلات التأمين والضمانات بقيمة ١,٠٤٠,٠٠٠ ألف درهم ، بغرض تمويل مشروع مصنع العين للأسمنت. تحمل هذه التسهيلات فائدة بمعدل ٦ أشهر ايبور + هامش*.

* يتراوح الهامش من ٣ % - ٤ % سنوياً (٢٠٠٨ : ٠,٨ % - ٣,٠ % سنوياً)

(ج) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بتلك المخاطر الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأسهم التي تؤثر على إيرادات المجموعة أو قيمة ممتلكاتها من الأدوات المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ورقابة التعرضات لمخاطر السوق ضمن حدود مقبولة بهدف تحقيق أعلى عائد ممكن.

مخاطر العملات

إن المجموعة غير معرضة لمخاطر العملات حيث أن معاملاتها تتم بصورة رئيسية بعملة التشغيل. فيما يتعلق بمعاملات المجموعة بالدولار الأمريكي ، فإن المجموعة غير معرضة لمخاطر العملات حيث أن سعر صرف درهم الإمارات مثبت أمام سعر صرف الدولار الأمريكي.

مخاطر / أسعار الفائدة

ترتبط أسعار الفائدة الفعلية على التسهيلات البنكية والودائع لأجل لدى المجموعة بالمعدلات المصرفية السائدة. ولا تقوم المجموعة بتغطية تعرضها لمخاطر أسعار الفائدة.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

ج) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر / أسعار الأسهم

تتشأ مخاطر أسعار الأسهم من القيمة العادلة من خلال سندات الملكية المدرجة في بيان الدخل الشامل.

يتم إدارة الاستثمارات في الأسهم من خلال "مجموعة إدارة الأصول" التي تقوم بمتابعة التداخل بين سندات الدين وسندات الملكية في محفظة استثماراتها بناء على مؤشرات السوق. ويتم إدارة الاستثمارات الهامة داخل المحفظة على أساس فردي ويتم اعتماد كافة قرارات الشراء والبيع من قبل مجموعة إدارة الموجودات.

مخاطر / أخرى لأسعار السوق

لا تدخل المجموعة في عقود سلع خلاف العقود المبرمة للوفاء بمتطلبات الاستخدام والبيع المتوقعة للمجموعة ، ومثل هذه العقود لم يتم تسويتها حتى الآن.

د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المباشرة وغير المباشرة التي قد تنتج عن أسباب متنوعة مرتبطة بعمليات الشركة ، والموظفين ، والتكنولوجيا والبنية التحتية وبعوامل خارجية أخرى خلاف مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك التي تنتج عن المتطلبات القانونية والتنظيمية والمعايير المقبولة بشكل عام للسلوك التنظيمي. تنتج الأنشطة التشغيلية عن كافة عمليات الشركة.

إن هدف الشركة هو إدارة المخاطر التشغيلية وذلك من خلال الموازنة بين تجنب الخسائر المالية والإساءة بسمعة الشركة وبإجمالي تكاليف فعالة وكذلك تجنب الإجراءات الرقابية التي تقيد المبادرة والابتكار.

تقع المسؤولية الأساسية عن تصميم وتطبيق النقاط الرقابية لمواجهة المخاطر التشغيلية على عاتق الإدارة العليا من خلال كل وحدة. ويتم تدعيم هذه المسؤولية من خلال تطوير المعايير الإجمالية للمجموعة فيما يتعلق بإدارة المخاطر التشغيلية في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب في المهام ، بما في ذلك التفويض المستقل للمعاملات
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات
- الالتزام بالمتطلبات النظامية والقانونية الأخرى
- توثيق أسس الرقابة والإجراءات
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية ، وكفاءة الرقابة والإجراءات لمواجهة المخاطر المحددة
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترحة
- تطوير خطط الطوارئ
- التدريب والتطوير المهني
- المعايير الأخلاقية ومعايير العمل
- الحد من المخاطر ، بما في ذلك التأمين حيثما كان مناسباً.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ إدارة رأس المال

تقتضي سياسة الإدارة بالاحتفاظ بقاعدة قوية لرأس المال بغرض كسب ثقة المستثمر والدائنين والسوق وكذلك ضمان التطور المستقبلي للمجموعة. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة العائد على رأس المال ، والذي يمثل للمجموعة النتائج من الأنشطة التشغيلية مقسوماً على حقوق المساهمين ، كما يقوم مجلس الإدارة بمراقبة التوزيعات للأسهم العادية.

يقوم مجلس الإدارة بحفظ التوازن بين أعلى العوائد الممكنة وارتفاع درجة الإقتراض والضمانات والحوافز المتاحة لمركز رأس مالي متين.

كانت ديون المجموعة إلى معدلات رأس المال في نهاية تاريخ التقرير كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٤٣,٤٤٧	٩١٧,٢٠٨	إجمالي المطلوبات
(٢٠٠,٨١٥)	(٨٥,٥٧٣)	ناقصاً: النقد ومايعادله
٧٤٢,٦٣٢	٨٣١,٦٣٥	صافي الدين
١,٦١٥,٤٧٤	١,٥٦٣,٩٣٧	إجمالي حقوق الملكية

لم يكن هناك تغيرات في آلية المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة.

٦ الإيرادات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٩٥,١٦٣	٥٦٦,٩٦٠	إجمالي الإيرادات من بيع السلع
(٨)	(٣,٥٢٧)	ناقصاً: الخصومات الترويجية
٦٩٥,١٥٥	٥٦٣,٤٣٣	

٧ تكلفة المبيعات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠٦,٢١١	٢٨١,٦٨٥	مواد خام
٣٧,٨٢٣	٤١,٢١٩	رواتب ومصاريف متعلقة بها
١٧,٤٧٨	١٩,٢٧٤	إستهلاك
٣٨,٩٦٥	٣٦,٣٢١	وقود وكهرباء
١٤,٧٠٦	٣٥,٩٩٥	مصروفات أخرى
٤١٥,١٨٣	٤١٤,٤٩٤	

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٨ إيرادات أخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٠٧	٧,٤٢٣	عكس المكافآت الزائدة
١,١٠٣	٨٥٨	إيرادات النقل - صافي
-	٧٢٤	مخصص المخازن وقطع الغيار - معكوسة
١٢١	١,٤٩٤	إيرادات أخرى
<u>١,٨٣١</u>	<u>١٠,٤٩٩</u>	

٩ مصاريف بيع وتوزيع

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٨٥٣	٥,٧٩٤	رواتب ومصاريف متعلقة بها
٥٨	٨٨	استهلاك
-	٤٠٦	مصروفات النقل
٩٨	١٤٨	مصروفات أخرى
<u>٦,٠٠٩</u>	<u>٦,٤٣٦</u>	

١٠ مصاريف إدارية وعمومية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧,٦٣٠	٣٣,٧٩٤	رواتب ومصاريف متعلقة بها
١٣,٤٥٢	٣,١١٥	استهلاك
٢٢,٤٢٤	٢٧,٧٠٥	مصروفات أخرى
<u>٧٣,٥٠٦</u>	<u>٦٤,٦١٤</u>	

١١ مصروفات أخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٩,٥٤١	٥٠,٢٠٠	خفض قيمة المخزن
٢,٠٥٩	-	خسائر انخفاض قيمة المخازن وقطع الغيار
-	٥٤,٧٨٩	مجمع أركان الصناعي - شطب تكاليف المشروع
-	١,٥٤٤	الممتلكات والآلات والمعدات - شطب
-	٢٩	خسائر بيع ممتلكات وآلات ومعدات
<u>٤٣١,٦٠٠</u>	<u>١٠٦,٥٦٢</u>	

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٢ إيرادات ومصروفات التمويل

٢٠٠٨
ألف درهم

٢٠٠٩
ألف درهم

إيرادات التمويل

صافي الأرباح من تقييم استثمارات بالقيمة
العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
إيرادات الفائدة من الودائع البنكية
إيرادات توزيعات الأرباح

-	١٠,٢٦٩
٢١,٥٣٩	٩,٦٦٥
٥,٩٨٤	٤,٧٨٨
<u>٢٧,٥٢٣</u>	<u>٢٤,٧٢٢</u>

مصروفات التمويل

مصروفات الفائدة من المطلوبات المالية
صافي الخسائر من تقييم استثمارات بالقيمة
العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

(٨,٩٨٣)	(٢٩,١٧١)
(١٠٠,٢٦٨)	-
<u>(١٠٩,٢٥١)</u>	<u>(٢٩,١٧١)</u>
<u>(٨١,٧٢٨)</u>	<u>(٤,٤٤٩)</u>

١٣ ربحية السهم

تم احتساب ربحية السهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ على أساس الأرباح المنسوبة للمساهمين والبالغة ٢,٧٥٣ ألف درهم (٢٠٠٨: خسارة ٢٩١,٦٤٨ ألف درهم) والمتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة البالغ ١,٧٥٠,٠٠٠ ألف سهم (٢٠٠٨: ١,٧٥٠,٠٠٠ ألف سهم).

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٤ ممتلكات وآلات ومعدات

التكلفة	أراضي ومباني	آلات ومعدات	اثاث وتركيبات	سيارات	اعمال رأسمالية قيد التنفيذ	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٨	٣٦٢,٣١٢	٦٥٤,٤٥٩	٢١,٠٤٤	٨,٨٨٧	٢١٦,٥٩٤	١,٢٦٣,٢٩٦
إضافات	٣,٠٤٠	٧,٧٦١	٤,٦٠٢	٤٦٣	٦٢٢,٦٢١	٦٣٨,٤٨٧
تحويلات	-	-	(٨٦)	-	(١,٧٤٠)	(١,٨٢٦)
استيعادات	-	(٢,٩٢٦)	(١٨)	(٣٥٠)	-	(٣,٢٩٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٦٥,٣٥٢	٦٥٩,٢٩٤	٢٥,٥٤٢	٩,٠٠٠	٨٣٧,٤٧٥	١,٨٩٦,٦٦٣
في ١ يناير ٢٠٠٩	٣٦٥,٣٥٢	٦٥٩,٢٩٤	٢٥,٥٤٢	٩,٠٠٠	٨٣٧,٤٧٥	١,٨٩٦,٦٦٣
إضافات	٢٤٥	١٠,٢٩٨	١,١٦٤	٨,٩٤٣	٤١٩,٥٢٥	٤٤٠,١٧٥
تحويلات	٢٨,١٢١	٢٠,٦٣٨	٩٠٧	٥٠٠	(٥٠,٤٢٢)	(٢٥٦)
شطب	-	(٤٥٠)	(١,٧٣٤)	-	(٥٩,٧١٣)	(٦١,٨٩٧)
استيعادات	-	(٨٠٢)	(٤٥)	(٦٦٠)	-	(١,٥٠٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٩٣,٧١٨	٦٨٨,٩٧٨	٢٥,٨٣٤	١٧,٧٨٣	١,١٤٦,٨٦٥	٢,٢٧٣,١٧٨
الاستهلاك	٢٠٣,٤٧٤	٤٩٨,١٨٧	١٢,٤٧٣	٦,٠٧٢	-	٧٢٠,٢٠٦
في ١ يناير ٢٠٠٨	٣,٢١٢	١٤,٩٧٤	٣,٠٠٥	٩٦٨	-	٢٢,١٥٩
المحمل على السنة	-	(٢,٩٢٦)	(١٨)	(٣٥٠)	-	(٣,٢٩٤)
استيعادات	-	-	-	-	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٠٦,٦٨٦	٥١٠,٢٣٥	١٥,٤٦٠	٦,٦٩٠	-	٧٣٩,٠٧١
في ١ يناير ٢٠٠٩	٢٠٦,٦٨٦	٥١٠,٢٣٥	١٥,٤٦٠	٦,٦٩٠	-	٧٣٩,٠٧١
المحمل على السنة	٦,٤٢٠	١٦,٦٨١	٨٣٣	١,٥٩١	-	٢٥,٥٢٥
شطب	-	-	(٦٢٤)	-	-	(٦٢٤)
استيعادات	-	(٧٨١)	(٤٤)	(٤٠٧)	-	(١,٢٣٢)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢١٣,١٠٦	٥٢٦,١٣٥	١٥,٦٢٥	٧,٨٧٤	-	٧٦٢,٧٤٠
صافي القيمة الدفترية	١٥٨,٦٦٦	١٤٩,٠٥٩	١٠,٠٨٢	٢,٣١٠	٨٣٧,٤٧٥	١,١٥٧,٥٩٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	١٨٠,٦١٢	١٦٢,٨٤٣	١٠,٢٠٩	٩,٩٠٩	١,١٤٦,٨٦٥	١,٥١٠,٤٣٨
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	١٨٠,٦١٢	١٦٢,٨٤٣	١٠,٢٠٩	٩,٩٠٩	١,١٤٦,٨٦٥	١,٥١٠,٤٣٨

- تتضمن الاعمال الرأسمالية قيد الإنجاز مصروفات تمويل قيمتها ٤٥,٧٠٧ ألف درهم (٢٠٠٨: ١,٥٨٥ ألف درهم) تم رسملتها خلال العام وبمعدل فائدة ايبور + هامش (٢٠٠٨: ايبور + هامش).
- في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كان هناك عقارات استثمارية بقيمة مرحلة تبلغ ١,٠٨٥,٨٤٨ ألف درهم (٢٠٠٨: ٦٩١,٠٦٠ ألف درهم) مرهونة لضمان قروض مصرفية.
- تم انشاء مباني الشركات التابعة ، باستثناء أركان للتعليم والنقل ومصنع المفرق للطابوق على قطع أراضي ممنوحة من حكومة أبوظبي دون مقابل.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٥ الشهرة التجارية

لغرض إختبار انخفاض القيمة ، يتم تخصيص الشهرة التجارية للأقسام التشغيلية لدى المجموعة التي تمثل أقل مستوى لدى المجموعة والتي يمكن من خلالها مراقبة الشهرة التجارية لأغراض الإدارة الداخلية. فيما يلي القيمة المرحلة الإجمالية للشهرة التجارية المخصصة لكل قسم:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٤,٣٨٠	١١٤,٣٨٠	أسمنت
١٤,٠٥٠	١٤,٠٥٠	طابوق
<u>١٢٨,٤٣٠</u>	<u>١٢٨,٤٣٠</u>	

كانت تتركز المبالغ القابلة للإسترداد لوحديتي الإسمنت والطابوق على القيمة المستخدمة التي تحددها الإدارة. وقد تم تحديد القيم المرحلة لهاتين الوحدتين بأقل من مبالغهم القابلة للإسترداد.

تم تحديد القيم المستخدمة من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية الناتجة من الإستخدام المستمر للوحدات. إن التدفقات النقدية المتوقعة وفقاً للنتائج الفعلية وخطط الأعمال الخمسية تتركز على الافتراضات الرئيسية التالية:

طابوق	أسمنت	
٣	٣	معدل النمو النهائي (%)
١٠	١٠	معدل الخصم (%)

تمثل القيم الخاصة بالافتراضات الرئيسية تقييم الإدارة للتوجهات المستقبلية في قطاع مواد البناء وتتركز على المصادر الخارجية والداخلية.

١٦ الموجودات غير الملموسة الأخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩٥,٣٠٨	١٨٦,٨٤٧	الرصيد في ١ يناير
(٨,٤٦١)	(٨,٤٦١)	إطفاء
<u>١٨٦,٨٤٧</u>	<u>١٧٨,٣٨٦</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

تتضمن الموجودات الغير الملموسة الأخرى الحق في استخدام أرض معينة. إن قيمة مثل هذه الحقوق هي القيمة الإيجارية الحالية المتوقعة لقطعة من الأرض التي تم عليها بناء مصنع لأحد الشركات التابعة وتم إطفائها على مدار ٢٥ سنة.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٧ الإستثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

بلغت حصة أرباح المجموعة في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية ٢٥,٣٧٦ ألف درهم (٢٠٠٨: ١٩,٣٩٢ ألف). تلقت المجموعة في ٢٠٠٩ توزيعات أرباح بقيمة ٤,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٨: لا شيء).

المصرفات الأرباح ألف درهم	الإيرادات ألف درهم	إجمالي المطلوبات ألف درهم	إجمالي المطلوبات غير المتداولة ألف درهم	المطلوبات المتداولة ألف درهم	إجمالي الموجودات ألف درهم	غير المتداولة ألف درهم	الموجودات المتداولة ألف درهم	الملكية	
١٦,٦٢٩ (١٨,٣٠١)	٣٤,٩٣٠	٤,٩٥٩	٢٨٩	٤,٦٧٠	٦٣,٢٠١	١,٧١٨	٦١,٤٨٣	%٤٠	٢٠٠٩ فيجن للشقق الفندقية ذ.م.م ديكو فيجن ذ.م.م مصنع فيجن للأثاث والديكور ذ.م.م
٤٢,٥٠٠ (١٦٢,٠٧٠)	٢٠٤,٥٦٩	٢٤٨,٧٢٧	٤٨,٣٧٨	٢٠٠,٣٤٩	٣٨٤,٢١٠	٢٠٧,٧٤٩	١٧٦,٤٦١	%٤٠	
٤,٣١١ (٢٠,١٨٧)	٢٤,٤٩٩	١١,٩٥٧	٦٨٦	١١,٢٧١	٣٥,٠٧٩	١٥,٢١٧	١٩,٨٦٢	%٤٠	
٦٣,٤٤٠ (٢٠٠,٥٥٨)	٢٦٣,٩٩٨	٢٦٥,٦٤٣	٤٩,٣٥٣	٢١٦,٢٩٠	٤٨٢,٤٩٠	٢٢٤,٦٨٤	٢٥٧,٨٠٦		
١٥,٧١٦ (١٥,٩١٢)	٣١,٦٢٨	٢٤,٣٣٨	١٨٨	٢٤,١٥٠	٤٨,٧٩٤	٣,٢٠٤	٤٥,٥٩٠	%٤٠	٢٠٠٨ فيجن للشقق الفندقية ذ.م.م ديكو فيجن ذ.م.م مصنع فيجن للأثاث والديكور ذ.م.م
٢٩,٨٧٩ (٨٧,٥٥٦)	١١٧,٤٣٦	١٢٨,٨٢٤	٣٨٣	١٢٨,٤٤١	١٧٤,٢٨٨	٢١,٢٤٢	١٥٣,٠٤٦	%٤٠	
٢,٨٨٥ (١٥,١٦٧)	١٨,٠٥٣	١٤,١١٠	٥٦٤	١٣,٥٤٦	٢٥,٢٩٨	٧,٧١٥	١٧,٥٨٣	%٤٠	
٤٨,٤٨٠ (١١٨,٦٣٥)	١٦٧,١١٧	١٦٧,١٧٢	١,١٣٥	١٦٦,٠٣٧	٢٤٨,٣٨٠	٣٢,١٦١	٢١٦,٢١٩		

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٨ الإستثمارات الأخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف درهم	الف درهم	
١٤٦,٩٢٠	١٤٦,٩٢٠	الإستثمارات غير المتداولة
١,٧٣٤	(٥٢,٨٦٣)	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة
١٤٨,٦٥٤	٩٤,٠٥٧	من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
		إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف درهم	الف درهم	
٤٧,٢٠٣	٤٩,٣٩٩	الإستثمارات المتداولة
		الموجودات المالية المقاسة إلزامياً بالقيمة
		العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

قامت المجموعة بإستثمار ٤٠ مليون دولار في محفظة الإمارات العقارية ، وهى مرهونة لضمان قروض مصرفية (إيضاح ٢٥)

إن الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تمثل سندات الملكية ، والتي كان من الممكن تصنيفها كمستحقة للبيع.

تم في الإيضاح ٣١ بيان تعرضات المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة المرتبطة بالإستثمارات الأخرى.

تحليل الحساسية - مخاطر أسعار الأسهم

تشمل الإستثمارات في السندات المدرجة على الأسهم المدرجة في سوق دبي المالي ، وسوق أبوظبي للأوراق المالية وسوق المملكة العربية السعودية للأوراق المالية وسوق قطر للأوراق المالية. إن التغير في القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بمقدار ١٠% ، من شأنه أن يؤدي إلى زيادة أو انخفاض الأرباح بمقدار ٤,٩٤٠ ألف درهم (٢٠٠٨: ٤,٧٢٠ ألف درهم). إن التغير في القيمة العادلة للإستثمارات من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بمقدار ١٠% ، من شأنه أن يؤدي إلى زيادة أو انخفاض الإيرادات الشاملة الأخرى بمقدار ٩,٤٠٦ ألف درهم (٢٠٠٨: ١٤,٨٦٦ ألف درهم).

١٩ مخزون

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف درهم	الف درهم	
٩,٨١٠	١٣,١٥٨	مواد خام
٤٩,٠٦٢	٣٥,٤٣٣	مخزون إنتاج تحت التشغيل
٤,١٩٠	٥,٨٧٩	مخزون إنتاج تام
٥٨,٤٨٧	٥٩,٠٩٥	قطع غيار ومواد أخرى
٧٢١,٦٩٣	-	حديد التسليح
٨٤٣,٢٤٢	١١٣,٥٦٥	
(٣٧,٢١٥)	(٣٦,٤٩٢)	مخصص بضاعة راكدة
(٤٢٩,٥٤١)	-	تخفيض في قيمة حديد التسليح (إيضاح ١١)
٣٧٦,٤٨٦	٧٧,٠٧٣	

إن تخفيض قيمة حديد التسليح خلال ٢٠٠٨ يعكس أن حديد التسليح قد تم قياسه بصافي القيمة الإستردادية والتي كانت أقل من التكلفة التي تم الإستحواذ عليها بها من البداية.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٠ الذمم المدينة التجارية والأخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٥,٦٠٦	١١٩,٨٦٥	ذمم مدينة تجارية
٢٩,١٢٢	٢٩,١١٣	ذمم مدينة أخرى
<u>١٢٤,٧٢٨</u>	<u>١٤٨,٩٧٨</u>	

يتم بيان الذمم المدينة التجارية صافية من خسائر إنخفاض القيمة بقيمة ١,٢٦٧ ألف درهم (٢٠٠٨: ١٩٦ ألف درهم).

٢١ النقد وما يعادله

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
-	١٤١	السلفة النثرية
٢٩,٢٤٥	٤٦,٤٨٣	نقد لدى البنك وحسابات جارية
١٧٩,٦٥٣	٣٨,٩٤٩	ودائع قصيرة الأجل
<u>٢٠٨,٨٩٨</u>	<u>٨٥,٥٧٣</u>	
(٨,٠٨٣)	-	حسابات مكشوفة
<u>٢٠٠,٨١٥</u>	<u>٨٥,٥٧٣</u>	

إن الودائع قصيرة الأجل تستحق خلال ٣ أشهر (٢٠٠٨: ٣ أشهر) وتحمل فائدة تتراوح بين ٢,٢٥ % - ٣,٧٥ % (٢٠٠٨: ٥ % - ٦,٢٥ %)

تم في الإيضاح ٣١ بيان تعرضات المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة وتحليل الحساسية للموجودات والمطلوبات المالية.

متضمن في النقد لدى البنك مبلغ بقيمة ١٥٣ ألف درهم (٢٠٠٨: لا شيء) والذي تم قيده ضمن بند أركان يوربينيا ذ.م.م.

٢٢ رأس المال

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٧٥٠,٠٠٠	١,٧٥٠,٠٠٠	المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل (١,٧٥٠,٠٠٠ ألف سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)
<u>١,٧٥٠,٠٠٠</u>	<u>١,٧٥٠,٠٠٠</u>	
		يتضمن رأس المال ٨٨٢,٥٠٠ ألف سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم والتي تم إصدارها كمنح تعويضية.

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٥ القروض المصرفية (تابع)

* يتنوع الهامش للقروض المذكورة أعلاه من ٠,٨ % - ٣ %

- (أ) في ٢٠٠٨ ، حصلت أركان على تسهيلات إئتمانية من بنوك تجارية لتمويل استثمار جديد في محفظة الإمارات العقارية ، وهي تسهيلات مضمونة مقابل وحدات المحفظة.
- (ب) في ٢٠٠٩ ، حصلت أركان على تسهيلات إئتمانية من بنك تجاري لتمويل تجارة حديد التسليح ، وهي تسهيلات غير مضمونة.
- (ج) في ٢٠٠٩ ، سحبت أركان تسهيلات إئتمانية مجمعة من بنوك تجارية لتمويل مدفوعات مشروع مصنع العين للأسمنت الجديد ، وهي تسهيلات مضمونة مقابل الموجودات المادية للمصنع ومن خلال متحصلات التأمين والضمانات.
- (د) في ٢٠٠٨ ، حصلت أركان على تسهيلات إئتمانية من بنك تجاري لشراء حصة في مجموعة الرؤية ، وهي تسهيلات غير مضمونة.
- (هـ) في ٢٠٠٨ ، حصلت أركان على تسهيلات إئتمانية مؤقتة من بنوك تجارية لتمويل مشروع مصنع للأسمنت الجديد ، وهي تسهيلات غير مضمونة.
- (و) في ٢٠٠٨ ، تم توقيع الاتفاق الخاص بقرض معبري مع بنك تجاري كقرض مؤقت وتم دفعه بالكامل في يناير ٢٠٠٩.

٢٦ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١,٢٢٣	٣٧,٨٣٨	الرصيد في ١ يناير
١٠,٦٥٨	٤,٦١٨	المحمل على السنة
(٤,٠٤٣)	(٧,٧٦٥)	المدفوعات خلال السنة
<u>٣٧,٨٣٨</u>	<u>٣٤,٦٩١</u>	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

٢٧ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩,٧٩٨	١٩,٦٠٦	ذمم دائنة تجارية
٢٤,٥٨٩	٢٠,٠٣٨	مستحقات وذمم دائنة أخرى
٤٠٥,٧٧٢	-	دائني حديد التسليح التجارية
<u>٤٧٠,١٥٩</u>	<u>٣٩,٦٤٤</u>	

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٨ هوية الأطراف ذات علاقة

تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بإجراء معاملات ، وفقا لشروط وبند متفق عليها مع شركات أو أفراد أخرى ينطبق عليها تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. وتشتمل الأطراف ذات العلاقة التي تربط الشركة بعلاقات معهم على شركات المجموعة ومسؤوليها التنفيذيين والشركات التي يكون بمقدورهم ممارسة سيطرة جوهرية عليها أو تلك التي يمكنها ممارسة تأثير جوهرية على المجموعة.

فيما يلي حجم معاملات الأطراف ذات العلاقة والأرصدة القائمة والمصروفات ذات الصلة والإيرادات خلال السنة:

تشمل المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٣٧	١,١٧٧	الشركة القابضة العامة
-	١,٣١٢	شركة أبوظبي للصناعات الأساسية
-	١٩٤	أنابيب
<u>١,٣٣٧</u>	<u>٢,٦٨٣</u>	

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٩٩٦	١,٥٧٩	المشتريات
-	٦٦,٠٤١	المبيعات
-	٩٢٠	الاستثمار في أطراف ذات علاقة
<u>١٤,٩٩٦</u>	<u>٦٧,٥٤٠</u>	

فيما يلي تعويضات كبار موظفي الإدارة:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٣٦٥	٥,٦٢٣	تعويضات قصيرة الأجل
٢٩١	٥٠١	تعويضات ما بعد التوظيف
<u>٣,٦٥٦</u>	<u>٦,١٢٤</u>	

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٩ التقارير القطاعية

لدى المجموعة ثلاث قطاعات يتم إصدار تقارير بشأنها ، وهي مبنية أدناه ، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة. تقدم وحدات الأعمال الاستراتيجية للمجموعة منتجات وخدمات مختلفة ، ويتم إدارتها بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا واستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح العمليات داخل كل قطاع من قطاعات المجموعة:

- مصنع الأسمنت ، يتضمن إنتاج وبيع الأسمنت
- مصانع الطابوق ، يتضمن إنتاج وتوزيع الطابوق
- تجارة حديد التسليح ، يتضمن استيراد وبيع حديد التسليح.

مبين أدناه معلومات بشأن نتائج كل قطاع من قطاعات التقارير. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع ، كما هو متضمن في تقارير الإدارة الداخلية التي يتم مراجعتها من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة. تستخدم أرباح القطاع لقياس الأداء ، حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملائمة لتقييم النتائج الخاصة ببعض القطاعات المرتبطة بشركات أخرى تعمل في نفس المجال. يتم تحديد الأسعار بين القطاعات في سياق الأعمال الاعتيادية.

	الإجمالي		حديد التسليح		مصانع الطابوق		مصنع الاسمنت		
	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	
الإيرادات الخارجية	٦٩٥,١٥٥	٥٦٣,٤٣٣	٣١٨,٣٩٨	٢٥٢,٣٢٢	٦٥,٨٨١	٩٥,٦٠٢	٣١٠,٨٧٦	٢١٥,٥٠٩	
إيرادات القطاعات البينية	١٤,٩٩٦	١٧,٨٩١	-	-	-	-	١٤,٩٩٦	١٧,٨٩١	
إيرادات القائمة	١١,١٤٢	٤٦٦	-	-	٩٨٧	٢٢٦	١٠,١٥٥	٢٤٠	
مصرفوفات القائمة	-	-	-	-	-	-	-	-	
مصرفوفات الاستهلاك والإطفاء	١٧,٤٦٤	٢٠,١١٢	-	-	٣,٧٦١	٥,٧١٦	١٣,٧٠٣	١٤,٣٩٦	
أرباح / (خسائر) القطاع	(١٦٥,٢٣٥)	٧٨,٩٤٩	(٣٧٧,١٩٧)	(٥٩,٤٣٠)	٢٣,٧٢٦	٣٨,٥٢٣	١٨٨,٢٣٦	٩٩,٨٥٦	

شركة أركان لمواد البناء (ش.م.ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٩ التقارير القطاعية (تابع)

	الإجمالي ٢٠٠٨ ألف درهم	حديد التسليح ٢٠٠٨ ألف درهم	إجمالي تقارير ٢٠٠٨ ألف درهم	مصنع الطابوق ٢٠٠٨ ألف درهم	مصنع الإسمنت ٢٠٠٨ ألف درهم	معلومات أخرى موجودات القطاع مطلوبات القطاع المصرفيات الرأسمالية
	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	
	(٣٢٥)	-	(٣٢٥)	(٣٧١)	-	المصرفيات غير النقدية خسائر انخفاض قيمة النعم المدينة التجارية
	(٤٢٩,٥٤١)	(٤٢٩,٥٤١)	(٥٠,٢٠٠)	-	-	خسائر انخفاض قيمة المخزون
	٧٠١,٦٦٣	٣٨٩,٧٦٩	-	١١٨,٢٨١	٣٣٨,٩٥٠	٢٧١,٤٨٨
	٤٩٦,٨٣١	٥٨,١٨٣	-	١٨,٥٣٦	٧٢,٧٥٧	٣٩,٦٤٧
	١١,٢٥٠	٦٩,٧٥٥	-	٦٢,١٣٧	٦,٧١٨	٧,٦١٨

فيما يلي تسويات لإيرادات الفائدة والمصرفيات والاستهلاك والمصرفيات الرأسمالية والإيرادات والأرباح أو الخسائر والموجودات والمطلوبات الخاصة بقطاعات التقارير

إجمالي	إجمالي الموحدة	إجمالي تقارير القطاعات	غير مخصصة	إجمالي تقارير القطاعات	غير مخصصة	إجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٩
٢١,٥٣٩	٩,٦٦٥	١١,١٤٢	٩,١٩٩	٤٦٦	٢٠٠٩	٢٠٠٩
٨,٩٨٣	٢٩,١٧١	-	٢٩,١٧١	-	٢٠٠٩	٢٠٠٩
٣٠,٦٢٠	٣٣,٩٨٦	١٧,٤٦٤	١٣,٨٧٤	٢٠,١١٢	٢٠٠٩	٢٠٠٩
٦٣٨,٤٨٧	٤٤٠,١٧٥	١١,٢٥٠	٣٧٠,٤٢٠	٦٩,٧٥٥	٢٠٠٩	٢٠٠٩

شركة أركان لمواد البناء (ش م ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٩ التقارير القطاعية (تابع)

فيما يلي تسويات لإيرادات الفائدة ومصروفات الفائدة والاستهلاك والمصروفات الرأسمالية والإيرادات والأرباح أو الخسائر والموجودات والمطلوبات حسب تقارير القطاعات (تابع)

الإيرادات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٦١١,١٥١	٥٨١,٣٢٤	إجمالي إيرادات القطاعات
(١٤,٩٩٦)	(١٧,٨٩١)	حذف الإيرادات بين القطاعات
<u>٥٩٦,١٥٥</u>	<u>٥٦٣,٤٣٣</u>	الإيرادات الموحدة
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
(١٦٥,٢٣٥)	٧٨,٩٤٩	إجمالي أرباح / (خسائر) القطاعات
-	(٥٤,٧٨٩)	شطب مشروعات قيد الانجاز
١٩,٣٩٢	٢٥,٣٧٦	حصة الأرباح من شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(١٠٠,٢٦٨)	١٠,٢٦٩	صافي الأرباح / (الخسائر) من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٥٢,٩٣٥)	(٤١,٨٦٨)	مبالغ غير مخصصة
٧,٣٩٨	(١٥,١٨٤)	مصروفات تشغيلية أخرى
<u>(٢٩١,٦٤٨)</u>	<u>٢,٧٥٣</u>	صافي (مصروفات) / إيرادات التمويل
		أرباح / (خسائر) السنة

الموجودات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٠١,٦٦٣	٣٨٩,٧٠٩	إجمالي موجودات القطاعات
١,٠١٩,٧٨٣	٩٤٥,٣٧٠	موجودات أخرى
٨٣٧,٤٧٥	١,١٤٦,٠٠٦	مبالغ أخرى غير مخصصة
<u>٢,٥٥٨,٩٢١</u>	<u>٢,٤٨١,١٤٥</u>	إجمالي الموجودات الموحدة

شركة أركان لمواد البناء (ش م ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٩ التقارير القطاعية (تابع)

فيما يلي تسويات لإيرادات الفائدة ومصروفات الفائدة والاستهلاك والمصروفات الرأسمالية والإيرادات والأرباح أو الخسائر والموجودات والمطلوبات حسب تقارير القطاعات (تابع)

المطلوبات

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٩٦,٨٣١	٥٨,١٨٣	إجمالي مطلوبات القطاعات
٤٤٦,٦١٦	٨٥٩,٠٢٥	مطلوبات أخرى
<u>٩٤٣,٤٤٧</u>	<u>٩١٧,٢٠٨</u>	إجمالي المطلوبات الموحدة

٣٠ الالتزامات الرأسمالية والالتزامات المحتملة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٦٤,٤٥٧	١٧٩,٢٤٩	ضمانات بنكية وخطابات الإئتمان
<u>١٥٤,٣٠٣</u>	<u>٣٩,٢٧٥</u>	إلتزامات رأسمالية

لقد تم إصدار كل من الضمانات البنكية وخطابات الإئتمان أعلاه في سياق الأعمال الاعتيادية.

٣١ الأدوات المالية

(أ) المخاطر الائتمانية

تمثل القيمة المرحلة للموجودات المالية التعرضات القصوى للمخاطر الائتمانية. فيما يلي كانت التعرضات القصوى للمخاطر الائتمانية بتاريخ التقرير:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١٤٨,٦٥٤	٩٤,٠٥٧	١٨	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٤٧,٢٠٣	٤٩,٣٩٩	١٨	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٢٤,٧٢٨	١٤٨,٩٧٨	٢٠	الذمم المدينة التجارية والأخرى
٢٠٠,٨١٥	٨٥,٤٣٢	٢١	النقد وما يعادله
<u>٥٢١,٤٠٠</u>	<u>٣٧٧,٨٦٦</u>		

شركة أركان لمواد البناء (ش م ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ الأدوات المالية (تابع)

(أ) المخاطر الائتمانية (تابع)

إن المخاطر الائتمانية لدى المجموعة منسوبة بصورة رئيسية إلى الذمم المدينة والمبالغ المدفوعة مقدماً. إن المبالغ المبينة في بيان المركز المالي صافية من مخصصات الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها وفقاً لتقدير إدارة المجموعة بناءً على خبرتها السابقة والبيئة الاقتصادية الحالية.

لا يوجد هناك تركيزات جوهرية للمخاطر الائتمانية حيث أن التعرضات لمخاطر الائتمان موزعة بصورة عامة على عدد كبير من العملاء.

خسائر انخفاض القيمة

فيما يلي كانت تاريخ إستحقاقات الذمم المدينة التجارية بتاريخ التقرير:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,٨١٥	٢٩,٦٨٥	مستحقة منذ ٦٠-٩٠ يوماً
١٧,٤٤١	١١,٥٦٤	مستحقة منذ ٩٠-١٢٠ يوماً
٤,١٢١	١٥,٨٦٩	مستحقة منذ ١٢٠-١٥٠ يوماً
٣,٦٦٥	٢٦,٤٦٥	مستحقة منذ ١٥٠-١٨٠ يوماً
٦,٤٦٠	٣٧,٥٤٩	مستحقة منذ أكثر من ١٨٠ يوماً
<u>٩٦,٥٠٢</u>	<u>١٢١,١٣٢</u>	

فيما يلي كانت الحركة في مخصص انخفاض القيمة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية خلال السنة:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١١٧	٨٩٦	الرصيد في ١ يناير
٣٢٥	٣٧١	خسائر انخفاض القيمة المعترف بها
(٥٤٦)	-	شطب
<u>٨٩٦</u>	<u>١,٢٦٧</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

شركة أركان لمواد البناء (ش م ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ الأدوات المالية (تابع)

(ب) مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ألف درهم	القيمة المرحلة	النقدية التعاقدية	سنة واحدة أو أقل	٢ - ١ سنة	٢ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
الذمم الدائنة التجارية الأخرى	٢٩,٧٥٨	(٢٩,٧٥٨)	(٢٩,٧٥٨)	-	-	-
القروض المصرفية المستحق لأطراف ذات علاقة	٨٤٠,١٩٠	(١,٠٢٩,٩٠٧)	(١٦٦,٧٣٧)	(٢٨٣,٢٧٨)	(٤٤٩,١٤٣)	(١٣٠,٧٤٩)
	٢,٦٨٣	(٢,٦٨٣)	-	-	-	-

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

ألف درهم	القيمة المرحلة	النقدية التعاقدية	سنة واحدة أو أقل	٢ - ١ سنة	٢ - ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	٤٦٩,٥٦٤	(٤٦٩,٥٦٤)	(٤٦٩,٥٦٤)	-	-	-
القروض المصرفية المستحق لأطراف ذات علاقة	٤٣٤,١١٣	(٤٥٧,٧٩٧)	(٣٣٦,٥٨٨)	(٦,٦١١)	(١١٤,٥٩٨)	-
	١,٣٣٧	(١,٣٣٧)	-	-	-	-

(ج) مخاطر العملات الأجنبية

إن معاملات المجموعة تتم بشكل رئيسي بالدرهم الإماراتي أو بالدولار الأمريكي المثبت سعر صرفه مقابل الدرهم الإماراتي ولذلك فإن الشركة لا تواجه مخاطر متعلقة بالعملات الأجنبية.

لا تواجه المجموعة مخاطر متعلقة بالعملات الأجنبية.

(د) القيمة العادلة

لا تختلف القيم العادلة للأدوات المالية بصورة مادية عن قيمها المرحلة.

شركة أركان لمواد البناء (ش م ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ الأدوات المالية (تابع)

(هـ) مخاطر أسعار الفائدة

ليس لدى المجموعة تعرضات جوهرية لمخاطر أسعار الفائدة. كما في تاريخ التقرير. إن معدلات الفائدة لأدوات المجموعة المالية التي تحمل فائدة كانت كما يلي :

الأدوات المالية ذات السعر الثابت

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف درهم	الف درهم	
١٧٩,٦٥٣	٣٨,٩٤٩	الموجودات المالية – ودائع قصيرة الأجل
<u>179,653</u>	<u>38,949</u>	

الأدوات المالية ذات السعر المتغير

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الف درهم	الف درهم	
٤٣٤,١١٣	٨٤٠,١٩٠	المطلوبات المالية
<u>434,113</u>	<u>840,190</u>	

تحليل حساسية القيمة العادلة للأدوات ذات السعر الثابت

إن التغير بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية في معدلات الفائدة كان من شأنه أن يؤدي إلى زيادة أو نقص حقوق الملكية بمقدار ٣٩٠ ألف درهم (٢٠٠٨ : ١,٧٩٦ ألف درهم)

شركة أركان لمواد البناء (ش م ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣١ الأدوات المالية (تابع)

(هـ) مخاطر أسعار الفائدة

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات ذات السعر المتغير

إن التغير بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية في معدلات الفائدة في تاريخ التقرير كان من شأنه أن يؤدي إلى زيادة أو (نقص) حقوق الملكية وبيان الأرباح أو الخسائر بالمبالغ المبينة أدناه. يفترض هذا التحليل بقاء كافة المتغيرات الأخرى، وخاصة أسعار صرف العملات الأجنبية ثابتة. تم إجراء التحليل على نفس الأساس الخاص بسنة ٢٠٠٨.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ألف درهم

زيادة الأرباح أو الخسائر		زيادة الأرباح أو الخسائر		الأدوات ذات السعر المتغير
بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية	بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية	بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية	بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية	
٨,٤٠١	(٨,٤٠١)	٨,٤٠١	(٨,٤٠١)	الأدوات ذات السعر المتغير
٨,٤٠١	(٨,٤٠١)	٨,٤٠١	(٨,٤٠١)	حساسية التدفقات النقدية (صافي)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

ألف درهم

٤,٣٤١	(٤,٣٤١)	٤,٣٤١	(٤,٣٤١)	الأدوات ذات السعر المتغير
٤,٣٤١	(٤,٣٤١)	٤,٣٤١	(٤,٣٤١)	حساسية التدفقات النقدية (صافي)

٣٢ التقديرات والأحكام المحاسبية

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والأحكام التي تركز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى عديدة، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الحالية. في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمبينة في إيضاح (٣) قامت إدارة المجموعة بوضع الأحكام التالية ذات التأثير الجوهري على مبالغ الموجودات والمطلوبات المعترف بها ضمن البيانات المالية الموحدة.

(١) خسائر انخفاض القيمة للذمم المدينة

تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية بمراجعة الذمم المدينة لتقييم انخفاض القيمة. لتحديد ما إذا كان من الضروري إدراج خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تشير إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وعليه، يتم تكوين مخصص لإنخفاض القيمة عند تحديد ظروف أو أحداث خسائر محددة، اعتماداً على الخبرة السابقة، تدل على انخفاض القدرة على إسترداد التدفقات النقدية.

شركة أركان لمواد البناء (ش م ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣٢ التقديرات والأحكام المحاسبية (تابع)

(٢) مخصص المخزون المتقادم

تقوم المجموعة بشكل منتظم بمراجعة تاريخ استحقاقات الذمم المدينة التجارية وتحركات مخزونها لتقييم الخسائر على أساس التقادم. ولتحديد ما إذا كان من الضروري إدراج مخصص للمخزون المتقادم ضمن بيان الدخل الموحد، تقوم المجموعة بوضع الأحكام بشأن ما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تشير إلى وجود قدرة مستقبلية على بيع منتج ما وصافي القيمة الممكن تحقيقها من ذلك المنتج.

(٣) استهلاك الممتلكات والمعدات والآلات

قامت الإدارة بتحديد الأعمار الانتاجية والقيم المتبقية لبنود الممتلكات والآلات والمعدات بناءً على الاستخدام المزمع لهذه الموجودات والأعمار الاقتصادية المتوقعة لها. قد تؤدي التغيرات اللاحقة في الظروف مثل التقدم التكنولوجي أو الاستخدام ذات الصلة لهذه الموجودات في اختلاف الأعمار الإنتاجية الفعلية أو القيم المتبقية عن التقديرات المبدئية. قامت الإدارة بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية للبنود الرئيسية من الممتلكات والآلات والمعدات وقررت عدم ضرورة إجراء أية تعديلات.

(٤) انخفاض القيمة المقدرة في الشهرة التجارية

تقوم المجموعة سنوياً باختبار ما إذا كانت الشهرة التجارية تواجه أي انخفاض في القيمة. يتطلب ذلك تقدير المبالغ القابلة للاسترداد من الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة التجارية لها.

(٥) تحديد القيمة العادلة

تم مناقشة السياسة المحاسبية للمجموعة حول قياسات القيمة العادلة في السياسة المحاسبية. تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام التسلسل التالي للقيم العادلة ، والذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء هذه القياسات:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة نموذجية.

المستوى ٢: أساليب التقييم بناءً على المدخلات القابلة للملاحظة ، سواء بصورة مباشرة (وهي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (وهي المشتقة من الأسعار). تشمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة ، والأسعار المدرجة لأدوات نموذجية أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل من الأسواق النشطة ، أو أساليب تقييم أخرى بحيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للملاحظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير قابلة للملاحظة. تشمل هذه الفئة على جميع الأدوات التي من شأنها أن تشمل أساليب التقييم على مدخلات لا تركز على بيانات قابلة للملاحظة ويكون للمدخلات غير القابلة للملاحظة أثراً كبيراً في تقييم الأداة. تشمل هذه الفئة على أدوات يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون التسويات والافتراضات الهامة غير القابلة للملاحظة مطلوبة لبيان الفروق بين الأدوات.

ترتكز القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تتم المتاجرة بها في أسواق نشطة على أسعار السوق المدرجة أو عروض أسعار البائعين. بالنسبة لجميع الأدوات المالية الأخرى ، تقوم المجموعة بتحديد القيم العادلة لها باستخدام أساليب تقييم.

شركة أركان لمواد البناء (ش م ع) "أركان"

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣٢ التقديرات والأحكام المحاسبية (تابع)

(٥) تحديد القيمة العادلة (تابع)

تشتمل أساليب التقييم على صافي القيمة الحالية ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ، ومقارنتها مع أدوات مماثلة توجد لها أسعار سوق قابلة للملاحظة ، بالإضافة إلى نماذج التقييم الأخرى. تشتمل الافتراضات والمدخلات المستخدمة في أساليب التقييم على معدلات فائدة خالية من المخاطر ، وجداول الائتمان ، وفروق أسعار أخرى يتم استخدامها في تقدير معدلات الخصم ، وأسعار السندات وحقوق الملكية ، وأسعار صرف العملات الأجنبية ، وأسعار حقوق الملكية ومؤشرات حقوق الملكية وتقلبات وارتباطات الأسعار المتوقعة. إن الهدف من أساليب التقييم يتمثل بالتوصل إلى تحديد للقيمة العادلة التي تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير، والتي كان ليتم تحديدها من قبل مشاركي السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

تقوم المجموعة باستخدام نماذج تقييم معترف بها على نطاق واسع بغرض تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية العامة والأدوات المالية الأكثر سهولة ، والتي تستخدم بيانات السوق القابلة للملاحظة فقط وتتطلب قدر قليل من أحكام وتقديرات الإدارة. تكون الأسعار القابلة للملاحظة ومدخلات النماذج متاحة عادةً في السوق لسندات الديون والأوراق المالية المدرجة ، ومشتقات أسعار الصرف المتاجر بها والمشتقات السهلة خارج البورصة مثل عقود مقايضة أسعار الفائدة. إن توفر أسعار السوق القابلة للملاحظة ومدخلات النماذج تقلل من الحاجة لأحكام وتقديرات الإدارة ، كما تقلل من عدم اليقين المرتبط بتحديد القيم العادلة. إن توفر أسعار السوق القابلة للملاحظة والمدخلات تختلف بناءً على المنتجات والأسواق وتعرض للتغيير بناءً على أحداث محددة وظروف عامة في الأسواق المالية.

يبين الجدول أدناه تحليل الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير وفقاً للمستوى في تسلسل القيمة العادلة ، والذي يتم من خلاله قياس القيمة العادلة:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٤٩,٣٩٩	٩٤,٠٥٧	-	١٤٣,٤٥٦
-	-	-	-
٤٩,٣٩٩	٩٤,٠٥٧	-	١٤٣,٤٥٦

الموجودات المالية
المطلوبات المالية

٣٣ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة ، حيثما تقتضي الضرورة ، لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة.